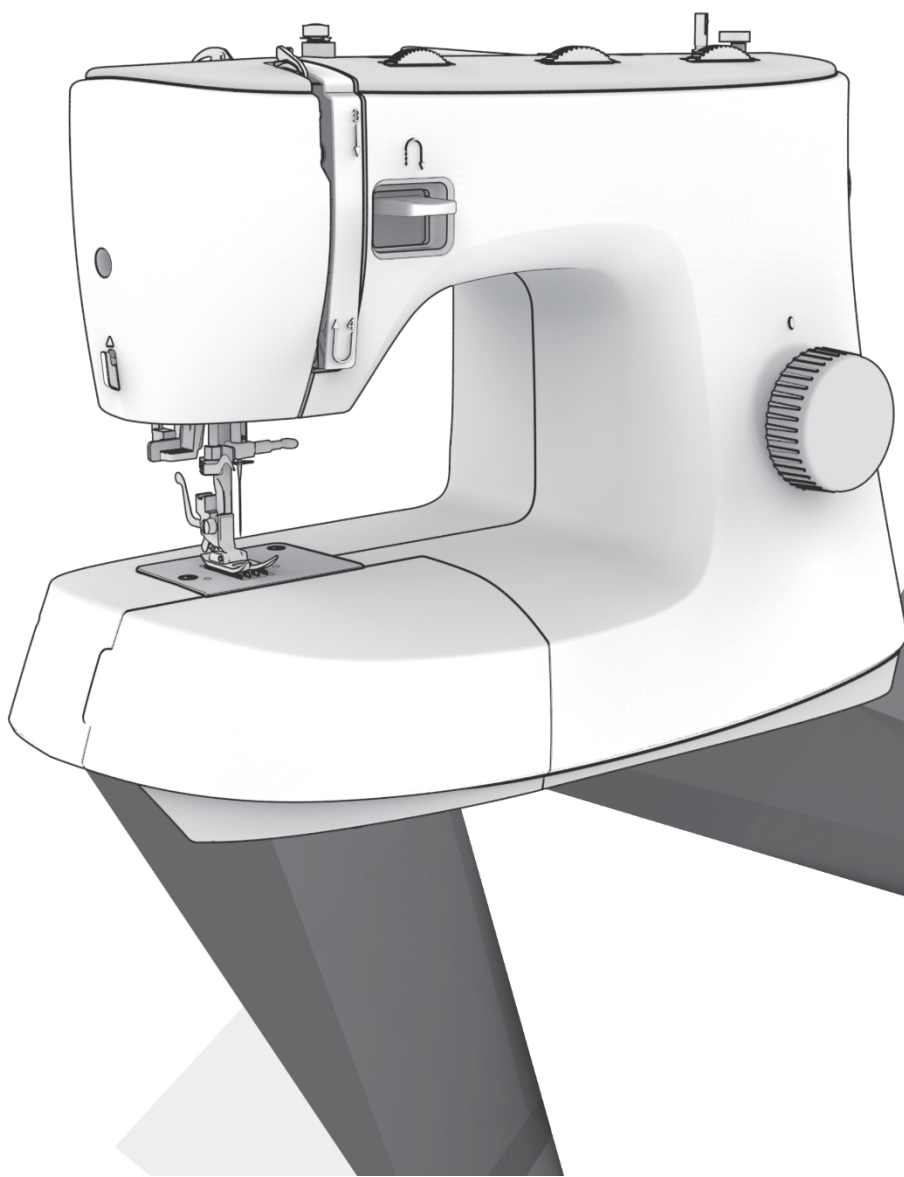


NECCHI

Manual de instrucțiuni

K121A.K132A



Instrucțiuni importante de siguranță

Atunci când utilizați un aparat electric, trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza această mașină de cusut.

PERICOL - Pentru a reduce riscul de electrocutare:

1. Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la priză.
2. Deconectați întotdeauna acest aparat de la priza electrică imediat după utilizare și înainte de curățare.

AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, electrocutare sau rănire a persoanelor:

1. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza mașina.
2. Păstrați instrucțiunile într-un loc adecvat, în apropierea aparatului, și predați-le dacă dați aparatul unei terțe părți.
3. Utilizați aparatul numai în locuri uscate.
4. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în prezența copiilor sau a persoanelor în vârstă, deoarece aceștia ar putea să nu fie capabili să evalueze riscurile.
5. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
6. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
7. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
8. Opriti întotdeauna mașina dacă efectuați pregătiri pentru lucru (schimbați acul, introduceți firul în mașină, schimbați piciorul etc.).
9. Deconectați întotdeauna mașina de la priză dacă o lăsați nesupravegheată, pentru a evita rănirea prin pornirea accidentală a mașinii.
10. Deconectați întotdeauna mașina de la priză dacă efectuați operațiuni de întreținere (ungere, curățare).
11. Nu utilizați mașina dacă este udă sau într-un mediu umed.
12. Nu trageți niciodată de cablu, deconectați întotdeauna mașina apucând mufa.
13. Dacă lampa LED este deteriorată sau spartă, aceasta trebuie înlocuită de producător, de agentul său de service sau de o persoană calificată în mod

similar, pentru a evita pericolele.

14. Nu așezați niciodată nimic pe pedală.
15. Nu utilizați niciodată mașina dacă orificiile de aerisire sunt blocate, mențineți orificiile de aerisire ale mașinii și pedala de picior curate, fără praf, scame și resturi.
16. Aparatul trebuie utilizat numai cu pedala de comandă specială, pentru a evita pericolele. Dacă pedala de comandă este deteriorată sau defectă, aceasta trebuie înlocuită de producător, de agentul său de service sau de o persoană cu calificare similară.
17. Cablul de alimentare al pedalei de comandă nu poate fi înlocuit. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, pedala de comandă trebuie eliminată.
18. Nivelul presiunii acustice în condiții normale de funcționare este mai mic de 75 dB(A).
19. Nu aruncați aparatele electrice împreună cu deșeurile menajere nesortate, utilizați facilități de colectare separate.
20. Contactați autoritățile locale pentru informații privind sistemele de colectare disponibile.
21. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în gropi de gunoi sau depozite de deșeuri, substanțele periculoase pot ajunge în apele subterane și în lanțul alimentar, afectând sănătatea și bunăstarea dumneavoastră.
22. Atunci când înlocuiți aparatele vechi cu unele noi, comerciantul are obligația legală de a prelua aparatul vechi pentru a-l elimina, cel puțin în mod gratuit.
23. Aparatul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite. (Pentru țările din afara Europei)
24. Copiii supravegheați nu trebuie să se joace cu aparatul. (Pentru țările din afara Europei)

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Această mașină de cusut este destinată exclusiv uzului casnic.

Asigurați-vă că utilizați mașina de cusut la o temperatură cuprinsă între 5 °C și 40 °C. Dacă temperatura este excesiv de scăzută, mașina poate să nu funcționeze normal.

Cuprins

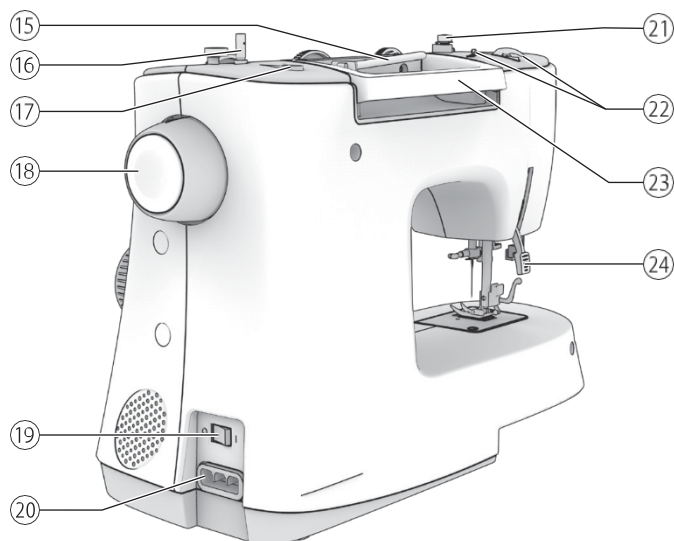
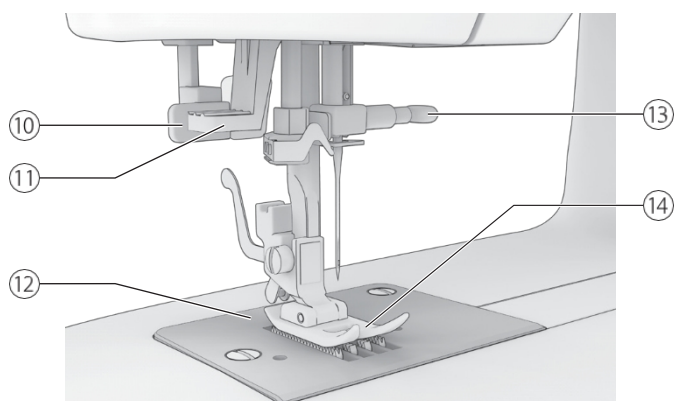
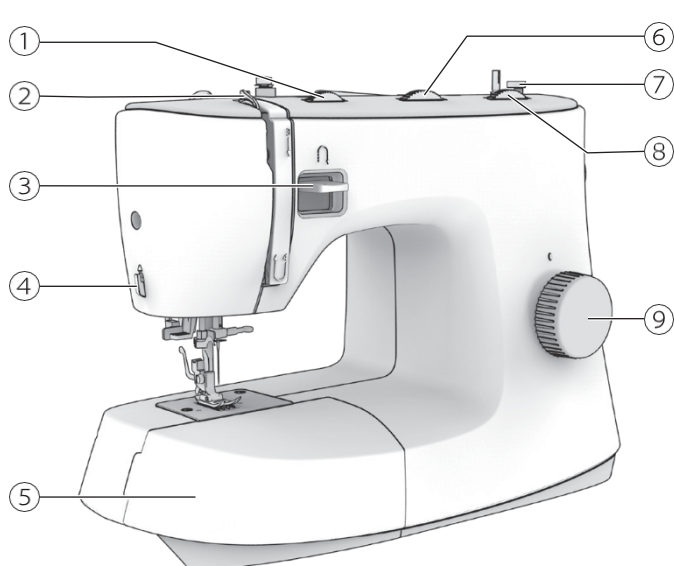
Prezentarea mașinii	1
Părțile principale ale mașinii	2
Accesorii	3
Standard.....	3
Opțional.....	3
Conectarea mașinii la sursa de alimentare	4
Informații despre mufa polarizată	4
Comanda cu piciorul	4
Configurarea mașinii	5
Masă de cusut	6
Braț liber.....	6
Dispozitiv de ridicare a piciorului presor în două trepte	7
Înfășurarea bobinei	8
Introducerea bobinei	10
Înfilarea firului superior	11
Utilizarea dispozitivului de înfășurare a firului (în funcție de model)	13
Ridicarea firului bobinei	14
Înlocuirea acului	15
Potrivirea acului/țesăturii/firului	16
Schimbarea piciorului presor	17
Scoaterea piciorului presor.....	17
Atașați piciorul presor	17
Scoateți și introduceți suportul piciorului presor	17
Introduceți ghidajul pentru margini/matlasare	17
Tensiunea firului	18
Noțiuni de bază despre cusut	19
Cum să alegeți modelul	20
Cusătură dreaptă	21
Reglarea lungimii cusăturii	21
Modificarea poziției acului.....	21
Cusătură în zigzag	22
Reglarea lungimii cusăturii	22
Reglarea lățimii cusăturii	22
Începerea cusutului	23
Abilități utile	25
Cusut invers	25
Cusut curbe.....	25
Cusut colțuri	26
Cusut țesături elastice.....	26
Cusut țesături subțiri	26
Cusut țesături grele	26
Cusături utilitare	27
Cusătură elastică	28
Cusătură dreaptă elastică	28
Cusătură elastică în zigzag	28
Cusut țesături elastice și bandă elastică	29

Cusătură de surfilare	30
Tiv ascuns.....	31
Cusătură pentru butonieră în 1 pas.....	32
Realizarea unei butoniere pe țesături elastice	34
Cusut nasturi.....	35
Inserarea fermoarului.....	36
Inserarea unui fermoar centrat	36
Inserarea unui fermoar lateral	37
Adunarea.....	38
Smocking	39
Cusut liber, broderie și monogramare	40
Pregătirea pentru broderie și monogramare.....	40
Cârpit	41
Broderie	41
Monogramare.....	41
Matlasare.....	42
Utilizarea ghidajului pentru margini/matlasare	42
Unirea bucăților de țesătură	42
Cusături patchwork.....	43
Aplicație	44
Fagotare	44
Cusătură festonată.....	45
Margine festonată.....	45
Cusătură în formă de scoică	45
Întreținere și depanare	46
Întreținere	47
Curățați suprafața mașinii.....	47
Scoateți placa acului	47
Curățați transportorul.....	47
Curățați și lubrifiați cârligul	48
Ghid de depanare	49



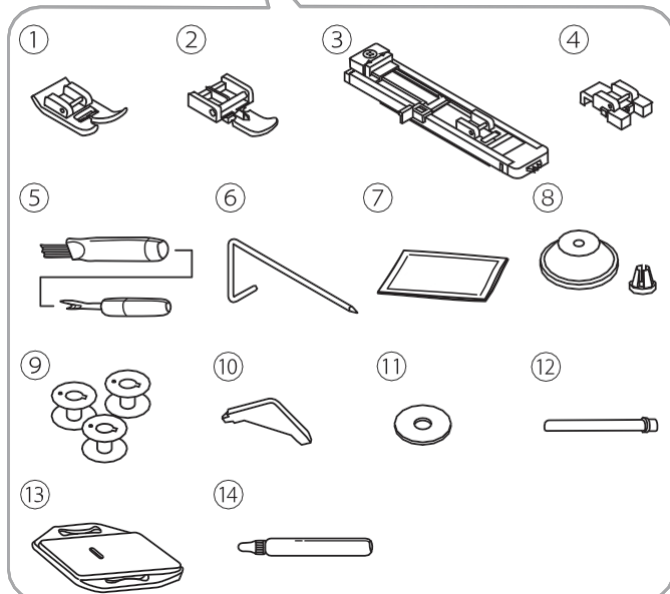
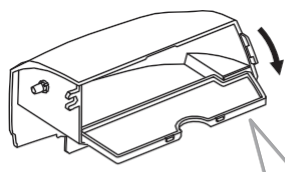
| Prezentarea mașinii

Părțile principale ale mașinii



- ① Cadran de reglare a tensiunii (pagina 18)
- ② Manetă de ridicare
- ③ Maneta de cusut înapoi (pagina 25)
- ④ Dispozitiv de tăiere a firului (pagina 24)
- ⑤ Masă de cusut și cutie pentru accesorii (pagina 6)
- ⑥ Cadran pentru lățimea cusăturii (în funcție de model) (pagina 20)
- ⑦ Opritor pentru bobinator (pagina 8)
- ⑧ Selector lungime cusătură (pagina 20)
- ⑨ Selector de modele (pagina 20)
- ⑩ Manetă pentru butoniere
- ⑪ Dispozitiv de înfășurare a firului în ac (în funcție de model) (pagina 13)
- ⑪ Placă ac (pagina 47)
- ⑪ Șurub de fixare a acului (pagina 15)
- ⑭ Picioar presor (pagina 17)
- ⑪ Axul bobinei orizontal (pagina 11)
- ⑯ Axul bobinatorului (pagina 8)
- ⑪ Al doilea orificiu pentru axul bobinei
- ⑱ Roată manuală
- ⑲ Comutator de alimentare (pagina 4)
- ⑳ Priza cablului de alimentare (pagina 4)
- ㉑ Ghidaj fir bobină (pagina 8)
- ㉒ Ghidaj fir superior
- ㉓ Mâner
- ㉔ Ridicător picioar presor (pagina 7)

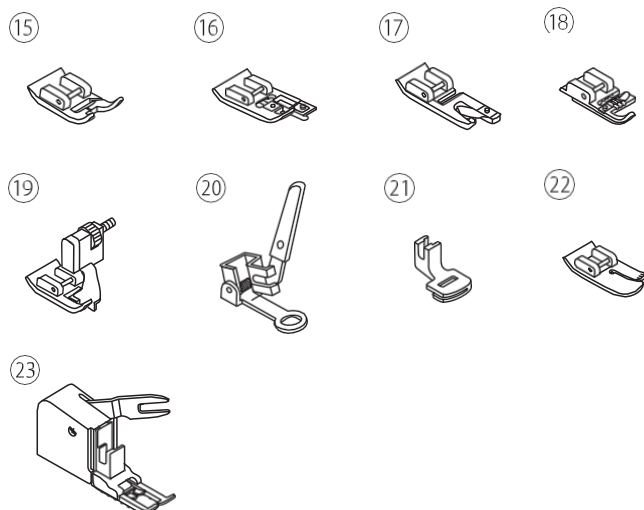
Accesorii



Accesoriile sunt depozitate în cutia pentru accesorii.

v Standard

- ① Picior universal (deja instalat)
- ② Picior pentru fermoar
- ③ Picior pentru butoniere
- ④ Picior pentru cusut nasturi
- ⑤ Desfacător de cusături/perie
- ⑥ Ghidaj pentru margini/matlasare
- ⑦ Pachet de ace: 3 ace simple (90/14)
- ⑧ Suport pentru bobină
- ⑨ Bobină (4x) (1x deja instalată)
- ⑩ Șurubelniță în formă de L
- ⑪ Pin de bobină din păsă
- ⑪ Al doilea pin pentru bobină
- ⑪ Placă de cusut
- ⑭ Sticlă de ulei



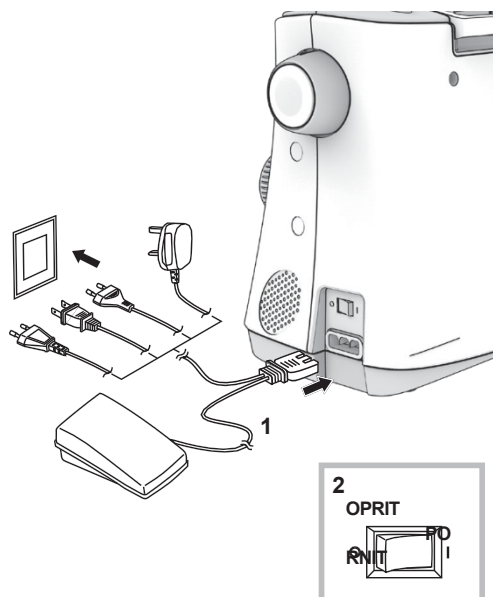
v Opțional

- ⑪ Picior pentru cusături satinate
- ⑪ Picior pentru surfilare
- ⑪ Picior pentru tivire
- ⑪ Picior pentru cordon
- ⑪ Picior pentru tiv ascuns
- ⑪ Picior pentru cusut/broderie
- ⑪ Picior pentru strângere
- ⑪ Picior pentru matlasare
- ⑪ Picior pentru cusut în mișcare

Notă

Pentru a achiziționa accesorii opționale, vă rugăm să consultați distribuitorul local pentru mai multe informații.

Conectarea mașinii la sursa de alimentare



Atenție

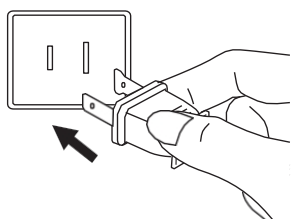
Asigurați-vă întotdeauna că mașina este deconectată de la sursa de alimentare și că întrerupătorul principal este oprit („O”) atunci când mașina nu este utilizată și înainte de a introduce sau scoate piese.

Înainte de a conecta sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța de identificare este conformă cu tensiunea rețelei electrice.

Așezați aparatul pe o masă stabilă.

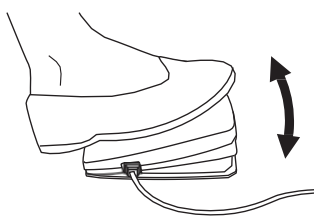
1. Conectați aparatul la o sursă de alimentare, conform ilustrației.
2. Rotiți comutatorul de alimentare în poziția „I” (pornit).

Lampa de cusut se va aprinde când comutatorul este pornit.



Informații despre ștecherul polarizat

Acest aparat are o priză polarizată (una dintre lame este mai lată decât cealaltă), pentru a reduce riscul de electrocutare; această priză se potrivește într-o priză polarizată într-un singur mod. Dacă priza nu se potrivește complet în priză, inversați-o. Dacă tot nu se potrivește, contactați un electrician calificat pentru a instala priza corespunzătoare. Nu modificați priza în niciun fel.



Comanda cu piciorul

Când mașina este oprită, introduceți mufa comenzii cu piciorul în conectorul acesteia de pe mașină.

Porniți mașina, apoi apăsați încet pedala pentru a începe să coaseți. Eliberați pedala pentru a opri mașina.

Utilizatorul poate apăsa rapid o dată pedala pentru a schimba poziția acului și a seta în același timp poziția de oprire.

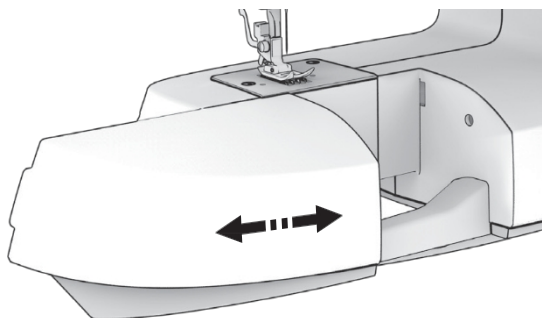
Notă

Dacă aveți dubii cu privire la conectarea aparatului la sursa de alimentare, consultați un electrician calificat.



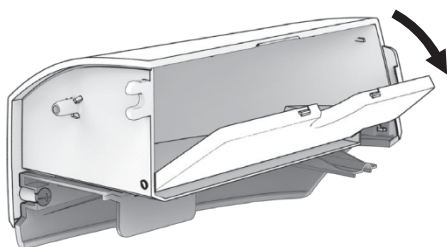
Configurarea mașinii

Masă de cusut

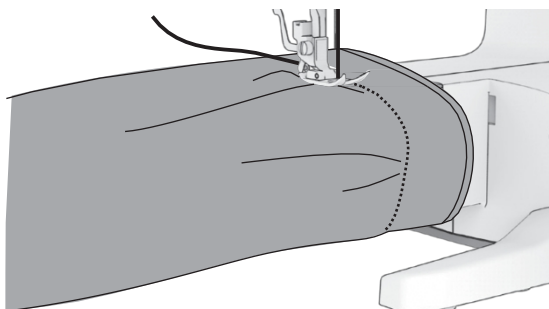


Țineți masa de cusut în poziție orizontală, apoi trageți-o spre stânga pentru a o scoate din mașină.

Atașați masa de cusut, apoi împingeți-o spre dreapta.



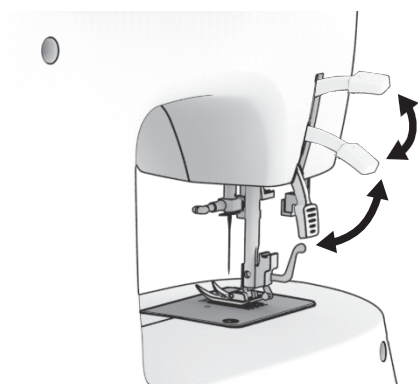
Spațiul interior al mesei de cusut este utilizat ca cutie pentru accesorii.



▼ Braț liber

Cusutul cu braț liber este convenabil pentru cusut zone tubulare, cum ar fi tivurile pantalonilor și manșetele.

Dispozitiv de ridicare a piciorului presor în două trepte



Dispozitivul de ridicare a piciorului presor servește la ridicarea sau coborârea piciorului presor.

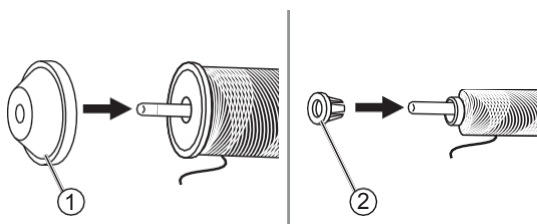
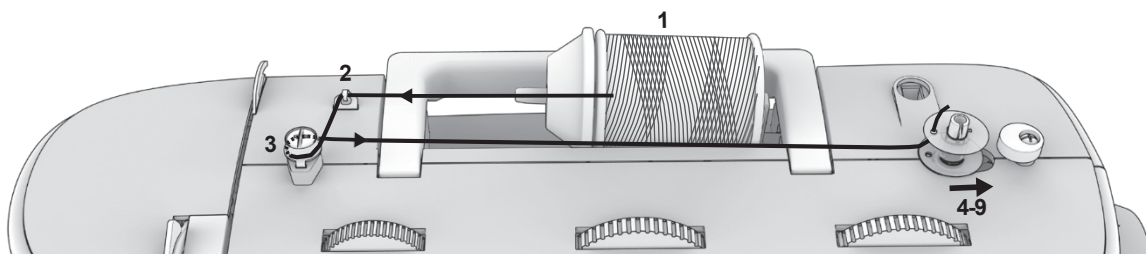
Când coaseți țesături multistrat sau groase, piciorul presor poate fi ridicat manual pentru a crea suficient spațiu pentru lucrul dvs. de cusut.

Notă

Acul trebuie să fie întotdeauna în poziția cea mai înaltă.

Înfășurarea bobinei

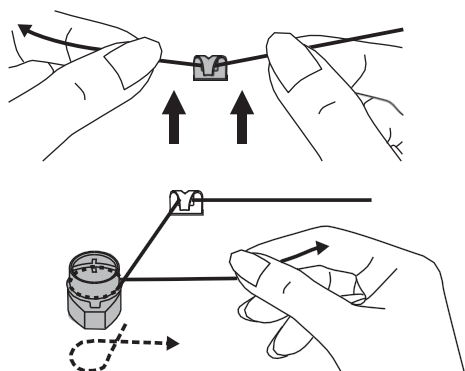
Vă rugăm să urmați ordinea numerelor și să consultați ilustrațiile corespunzătoare de mai jos.



1. Așezați firul și suportul bobinei pe axul bobinei. Pentru o calitate mai bună a cusăturii, alegeți un suport de bobină de dimensiunea potrivită pentru fir și atașați-l lângă bobină.

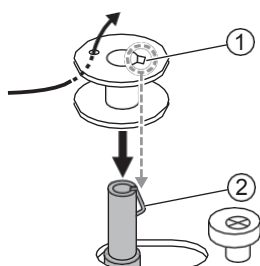
① Suport pentru bobine mari

② Suport mic pentru bobină



2. Trageți firul din bobină și așezați-l între ghidajul firului superior.

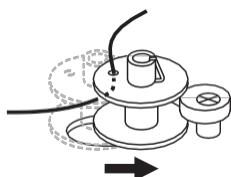
3. Înfășurați firul în sensul acelor de ceasornic în jurul discurilor de tensiune.



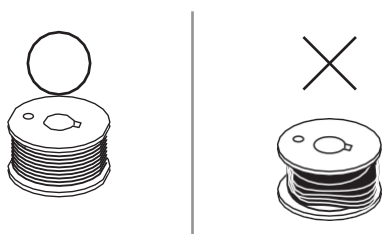
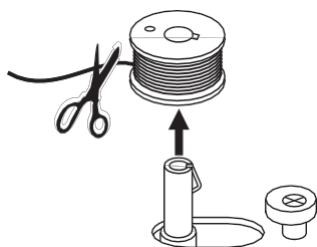
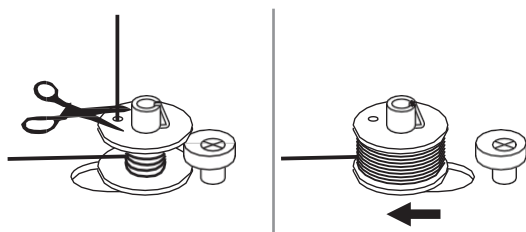
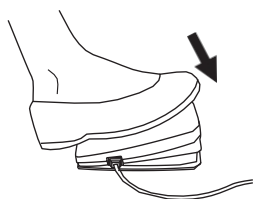
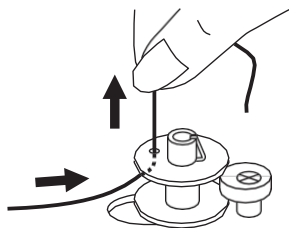
4. Puneți capătul firului printr-una dintre găurile interioare, așa cum este ilustrat, și puneți bobina goală pe bobinator. . Apoi aliniați crestătura cu arc axului bobinatorului.

① Crestătura

② Arc ax bobinator



5. Împingeți bobina spre dreapta.



6. Țineți bine capătul firului cu o mână.

7. Apăsați pedala pentru a începe înfășurarea bobinei.

8. După ce bobina s-a înfășurat de câteva ori, opriți mașina și tăiați firul lângă orificiul bobinei. Continuați să umpleți bobina până când este plină. Odată ce bobina este plină, aceasta se rotește încet. Eliberați pedala pentru a opri mașina, apoi împingeți axul bobinatorului spre stânga.

9. Tăiați firul și scoateți bobina.

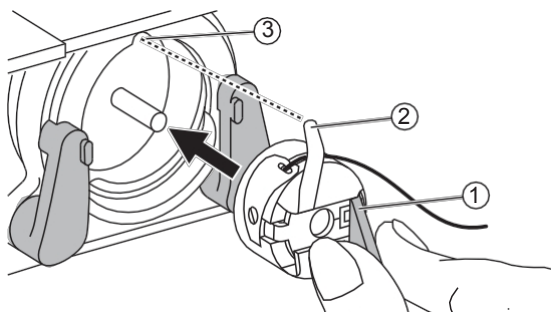
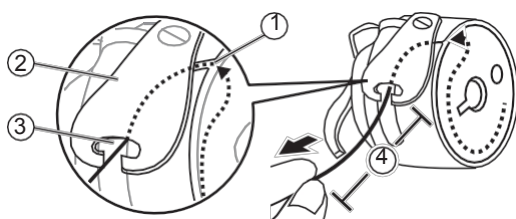
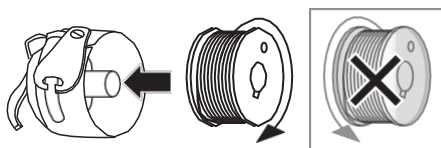
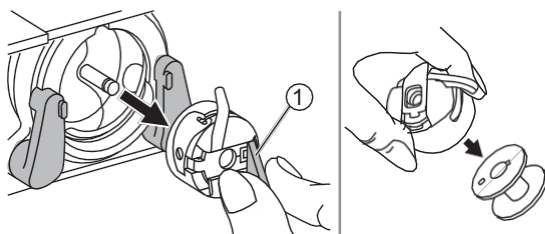
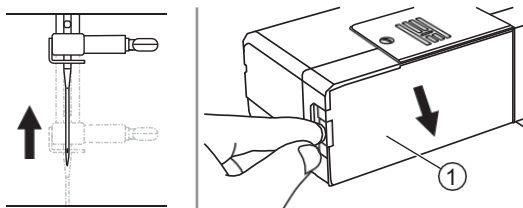
Notă

Când axul bobinatorului este împins în poziția din dreapta, acesta se află în modul „înfășurare bobină”, iar mașina nu poate coase și roata manuală nu se poate să se rotească. Pentru a începe să coaseți, împingeți axul bobinatorului înapoi spre stânga.

Notă

Utilizați o bobină înfășurată corect cu fir, altfel acul se poate rupe sau tensiunea firului va fi incorectă.

Introducerea bobinei



Atenție

Rotiți comutatorul de alimentare în poziția oprit („O”).

Când introduceți sau scoateți bobina, acul trebuie să fie complet ridicat.

Scoateți masa de cusut, apoi deschideți capacul cu balamale.

① Capac cu balamale

Trageți cutia bobinei de zăvorul cu balamale. Scoateți bobina din cutia bobinei.

① Zăvor cu balamale

Țineți cutia bobinei cu o mână. Introduceți bobina astfel încât firul să se învârtă în sensul acelor de ceasornic (săgeată).

Trageți firul din fanta de sub arc de tensiune și prin deschizătură. Lăsați un capăt de fir de 10 cm.

- ① Fantă
- ② Arc de tensiune
- ③ Orificiu
- ④ 10 cm

Țineți cutia bobinei de zăvorul cu balama.

Asigurați-vă că degetul cutiei bobinei se potrivește în creștătura din partea superioară a pistei, așa cum se arată în imagine. Închideți capacul cu balamale.

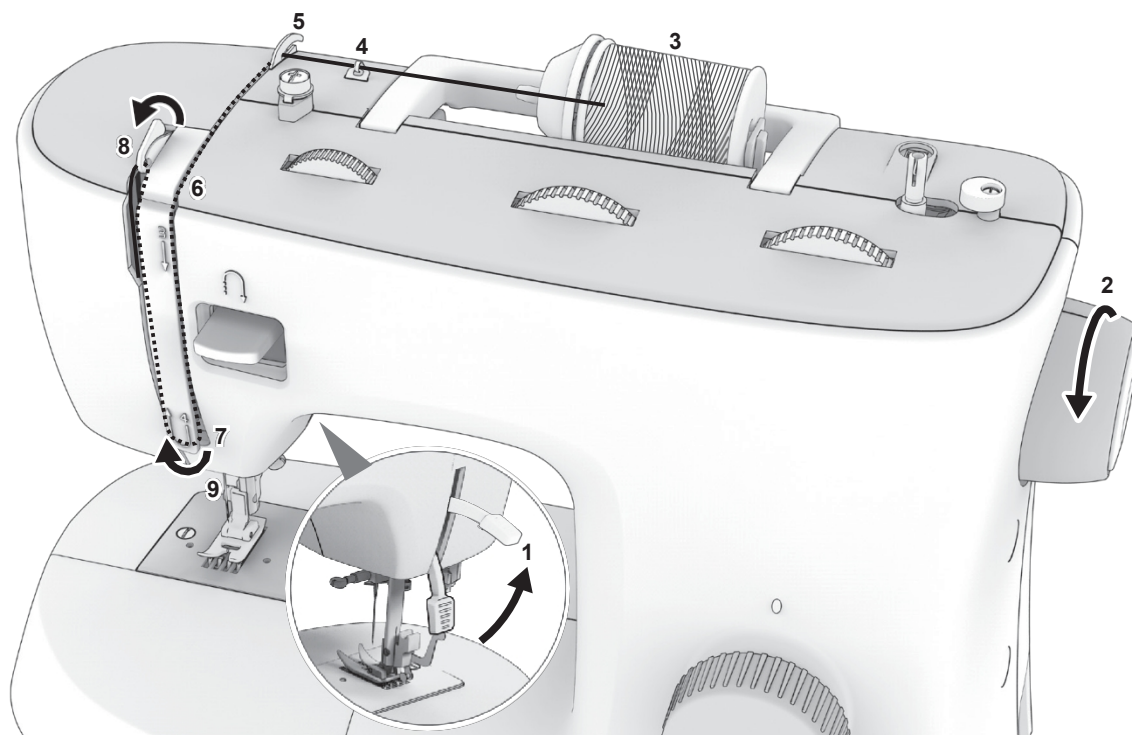
- ① Zăvor cu balama
- ② Deget pentru cutie bobină
- ③ Creștătură

Notă

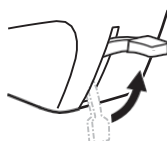
Dacă cutia bobinei nu este așezată corect înapoi în mașină, aceasta va cădea din navetă imediat după începerea cusutului.

Înfilarea firului superior

Vă rugăm să urmați ordinea numerelor și să consultați ilustrațiile corespunzătoare de mai jos. Este important să introduceți firul corect pentru a obține o calitate bună a cusăturii. În caz contrar, vor apărea mai multe probleme.



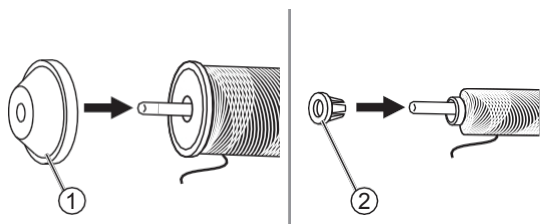
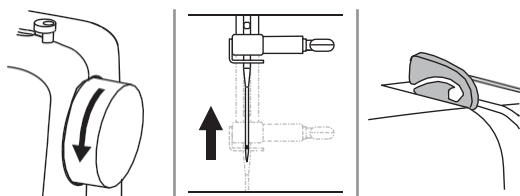
OPRIT PORNIT



Atentie

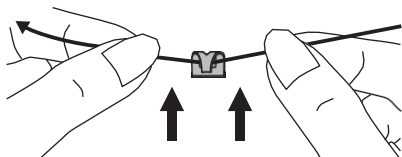
Puneți comutatorul de alimentare în poziția „O” (oprit).

1. Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorului presor.
2. Rotiți roata de mână spre dvs. pentru a aduce acul și maneta de ridicare în poziția cea mai înaltă.
3. Așezați firul și suportul bobinei pe axul bobinei. Pentru o calitate mai bună a cusăturii, alegeți un suport de bobină de dimensiunea potrivită pentru fir și atașați-l lângă fir.

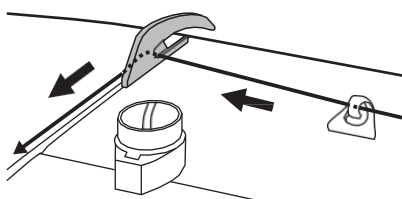


① Suport mare pentru bobină

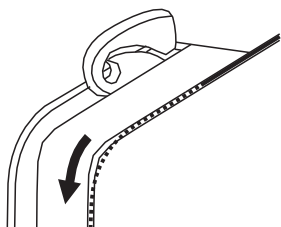
② Suport mic pentru bobină



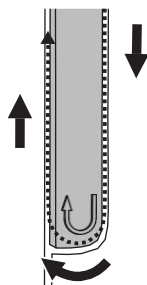
4. Trageți firul din bobină și așezați-l între ghidajul firului superior.



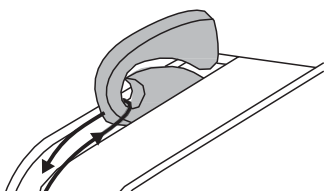
5. Ghidați firul înainte și trageți-l prin arcu de pretensionare, așa cum se arată în ilustrație.



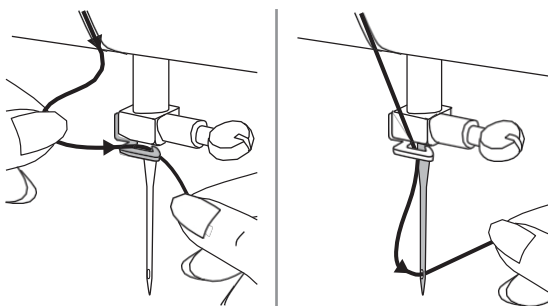
6. Continuați să ghidați firul în discurile argintii pentru a menține firul la tensiunea corespunzătoare.



7. Treceți firul sub arcu de prindere, apoi trageți-l în sus, conform indicațiilor săgeților.



8. Trageți firul în sus, apoi treceți-l prin ochiul cu fantă al pârgheii de preluare. Ghidați firul în jos după aceea.



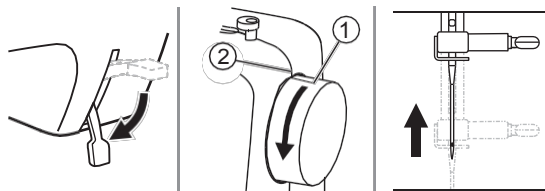
9. Treceți firul în spatele ghidajului plat și orizontal al firului.

Trageți capătul firului prin ac de la față spre spate și trageți aproximativ 10 cm de fir.

Folosind dispozitivul de înfășurare a firului (în funcție de model)

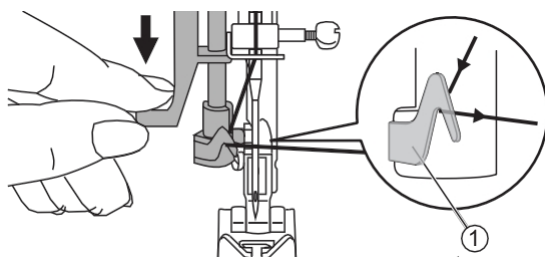
Atenție

Opriți comutatorul de alimentare („O”).



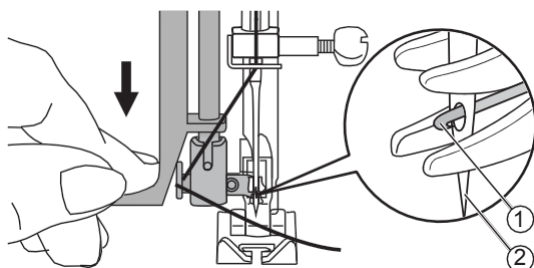
Coborâți dispozitivul de ridicare a piciorului presor. Ridicați acul în poziția cea mai înaltă, rotind roata de mână spre dvs. până când marcajul se aliniează cu linia de pe mașină.

- ① Marcaj
- ② Linia de pe mașină



Apăsați în jos dispozitivul de înfășurare a acului pe o anumită distanță și treceți firul peste ghidajul firului.

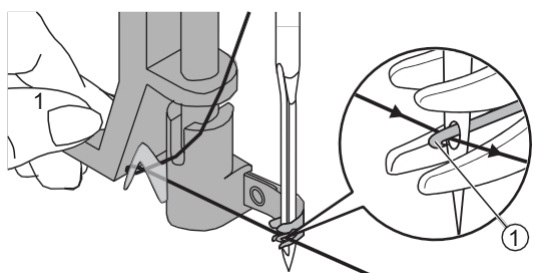
- ① Ghidaj pentru fir



Apăsați dispozitivul de înfășurare a acului până la capăt.

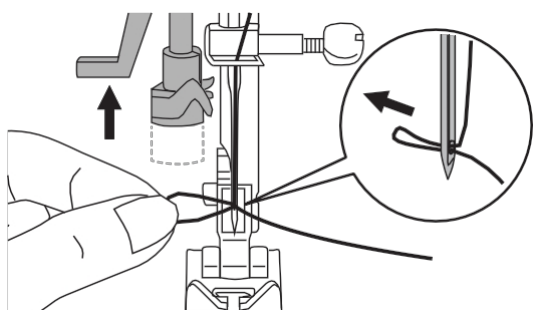
Dispozitivul de înfășurare a firului se rotește automat în poziția de înfășurare, iar acul trece prin ochiul acului.

- ① Acul cârligului
- ② Ac



Luați firul din fața acului și asigurați-vă că se află sub acul cârligului.

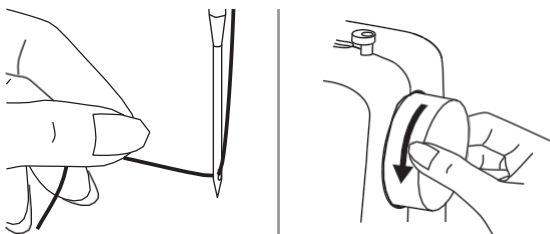
- ① Ac cu cârlig



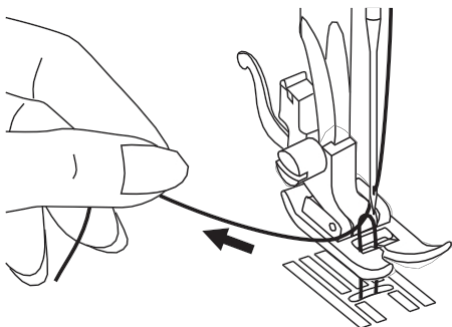
Țineți firul slăbit și eliberați încet maneta. Cârligul se rotește și trece firul prin ochiul acului, formând o buclă.

Trageți firul prin ochiul acului.

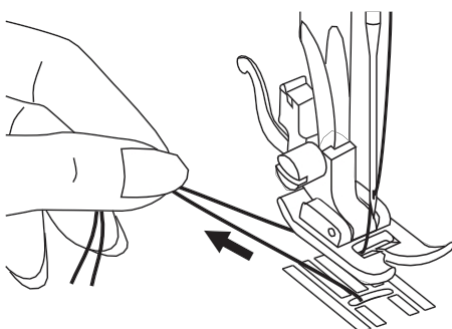
Ridicarea firului bobinei



Țineți firul superior cu mâna stângă. Rotiți roata de mână spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a coborî acul sub placa acului, apoi ridicați-l pentru a ridica firul bobinei.



Trageți ușor de firul superior pentru a ridica firul bobinei prin orificiul plăcii acului. Firul bobinei va urca formând o buclă.



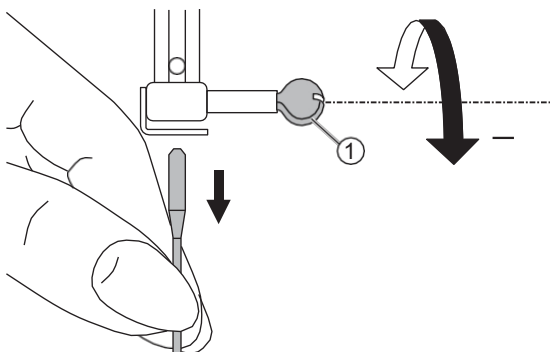
Trageți ambele fire în spate, sub piciorul presor.

Notă

Mașina dvs. este înfilată și gata de cusut, urmați instrucțiunile din capitolul „Începerea cusutului” (pagina 23) pentru a începe cusutul.

Înlocuirea acului

Schimbați acul în mod regulat, mai ales când prezintă semne de uzură sau dacă provoacă probleme.

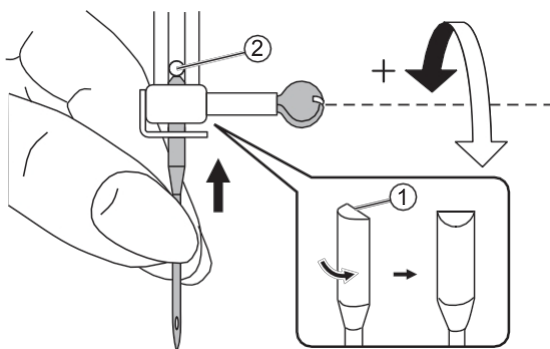


⚠ Atenție

Opriti comutatorul de alimentare („O”) când efectuați operațiunile de mai jos!

Rotiți roata manuală spre dvs. pentru a ridica acul, apoi slăbiți șurubul de prindere al acului pentru a scoate acul.

① Șurubul de prindere a acului

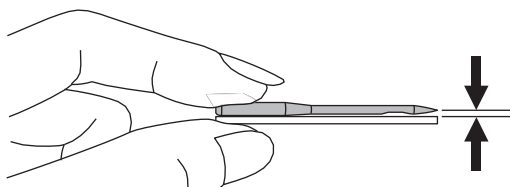


Când introduceți un ac nou, mențineți partea plată a tijei în spate.

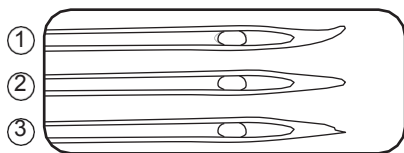
Împingeți acul în clemă până când atinge știftul și se oprește. Apoi fixați-l strângând șurubul clemei.

① Partea plată a axului

② Știft



Ace trebuie să fie în stare perfectă.



Pot apărea probleme cu:

① Ace îndoite

② Ace tocite

③ Vârfuri deteriorate

Potrivirea acului/țesăturii/firului

DIMENSIUNEA ACULUI	ȚESĂTURI	AȚĂ
65/9 - 75/11 	Țesături ușoare bumbac subțire, voal, serge, mătase, muselină, Qiana, interlock, tricoturi din bumbac, tricot, jersey, crep, poliester țesut, țesături pentru cămăși și bluze.	Fire ușoare din bumbac, nailon, poliester sau poliester învelit în bumbac.
80/12 	Țesături de greutate medie - bumbac, satin, kettlecote, pânză pentru vele, tricotaje duble, lână ușoară.	Majoritatea firelor vândute sunt de dimensiuni medii și potrivite pentru aceste țesături și dimensiuni de ace. Pentru rezultate optime, utilizați fire din poliester pe materiale sintetice și bumbac pe țesături naturale. Utilizați întotdeauna același fir în partea superioară și inferioară.
90/14 	Țesături de greutate medie bumbac gros, lână, tricotaje mai groase, material buclat, denim.	
100/16 	Țesături grele - pânză, lână, corturi de exterior și țesături matlasate, denim, materiale pentru tapițerie (ușoare până la medii).	

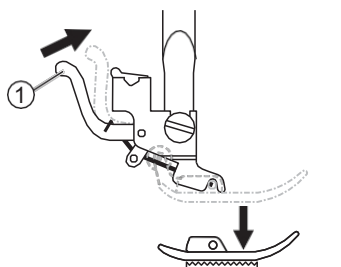
Notă

1. În general, firele și acele fine sunt utilizate pentru cusut țesături fine, iar firele și acele mai groase sunt utilizate pentru cusut țesături grele.
2. Testați întotdeauna firul și dimensiunea acului pe o bucată mică de țesătură care va fi utilizată pentru cusutul propriu-zis.
3. Utilizați același fir pentru ac și bobină.
4. Utilizați un stabilizator sau așezați un suport pentru țesături fine sau elastice și selectați piciorul presor corect.
5. Se recomandă utilizarea unui ac 90/14 pentru brodarea țesăturilor grele sau a produselor stabilizatoare (de exemplu, denim, spumă pufoasă etc.). Un ac 75/11 se poate îndoi sau rupe, ceea ce ar putea duce la răniri.
6. Pentru firul transparent din nailon, utilizați întotdeauna acul 90/14 - 100/16. Același fir este utilizat de obicei pentru firul bobinei și firul superior.

Schimbarea piciorului presor

⚠ Atenție

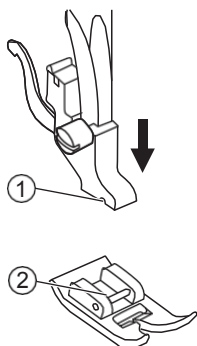
Opriti comutatorul de alimentare („O”) când efectuați oricare dintre operațiunile de mai jos!



v Scoateți piciorul presor

Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorului presor. Apăsăți maneta din spate pentru a elibera piciorul presor.

① Pârghie



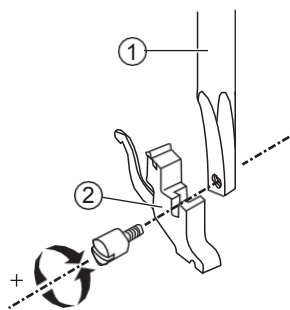
v Atașați piciorul presor

Coborâți dispozitivul de ridicare a piciorului presor până când decupajul se întâlnește cu știftul.

Piciorul presor se va atașa automat la suportul piciorului presor.

① Decupaj

② Știft

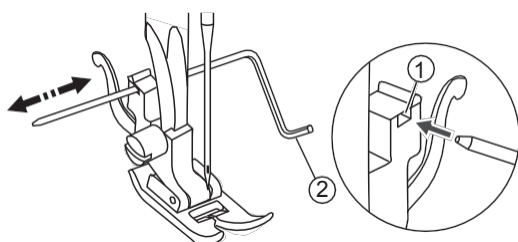


v Scoateți și introduceți suportul piciorului presor

Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorului presor. Aliniați suportul piciorului presor cu partea stângă inferioară a barei presoare. Țineți suportul piciorului presor, apoi strângeți șurubul folosind șurubelnița în formă de L inclusă. Șurubelnița în formă de L.

① Bară picior presor

② Suportul piciorului presor



v Introduceți ghidajul pentru margini/matlasare

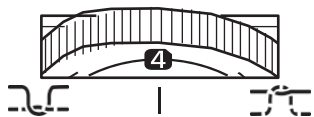
Introduceți ghidajul pentru margini/matlasare în fantă, conform ilustrației. Reglați lățimea necesară în funcție de aplicațiile dvs. de cusut.

① Fantă

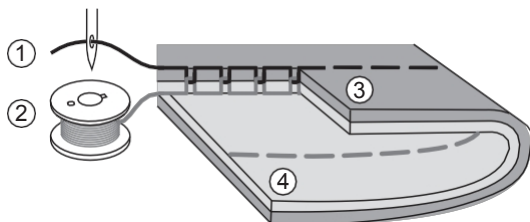
② Ghidaj pentru margini/matlasare

Tensiunea firului

Setarea corectă a tensiunii este importantă pentru cusut. Nu există o singură setare a tensiunii potrivită pentru toate funcțiile de cusut și toate țesăturile.

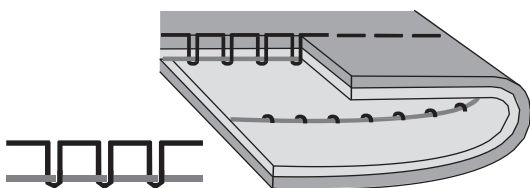


Setarea de bază a tensiunii firului: „4”.

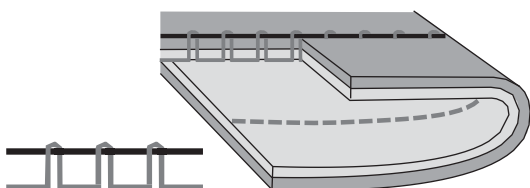


Tensiune normală a firului pentru cusături drepte.

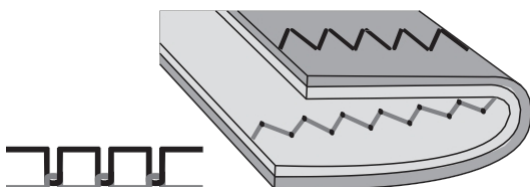
- ① Fir superior
- ② Firul bobinei
- ③ Suprafață
- ④ Partea greșită



Tensiunea firului este prea slabă pentru cusătura dreaptă. Rotiți butonul către un număr mai mare.



Tensiunea firului este prea mare pentru cusătura dreaptă. Rotiți butonul către un număr mai mic.



Tensiune normală a firului pentru cusături în zig-zag și decorative.

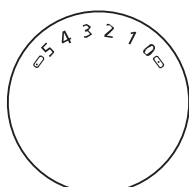
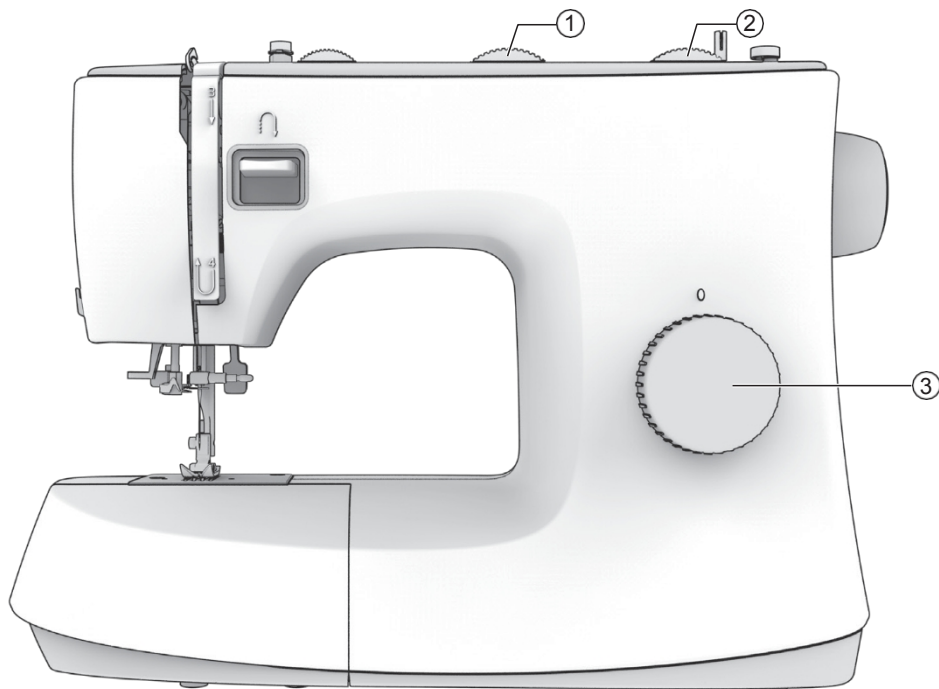
Pentru toate cusăturile decorative, veți obține întotdeauna o cusătură mai frumoasă și mai puține cute ale țesăturii.

Tensiunea corectă a firului este atunci când o cantitate mică de fir superior apare pe partea inferioară a țesăturii.

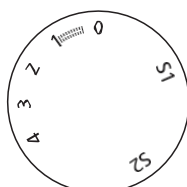


Noțiuni de bază despre cusut

Cum să alegeți modelul



①



②

Pentru a selecta o cusătură, rotiți pur și simplu selectorul de modele. Selectorul de modele poate fi rotit în ambele direcții.

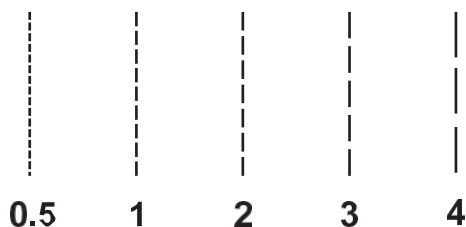
Pentru cusătură dreaptă, selectați modelul „ ” sau „ ” cu selectorul de modele.

Pentru cusătura în zigzag, selectați modelul „ ” sau „ ” cu ajutorul selectorului de modele. Reglați lungimea și lățimea cusăturii în funcție de materialul utilizat.

Pentru a obține celelalte modele, rotiți selectorul lungimii cusăturii la „S1” sau „S2”, selectați modelul dorit cu selectorul de modele. (în funcție de model)

- ① Selectorul lățimii cusăturii (în funcție de model)
- ② Selectorul lungimii cusăturii (în funcție de model)
- ③ Selectorul de modele

Cusătură dreaptă

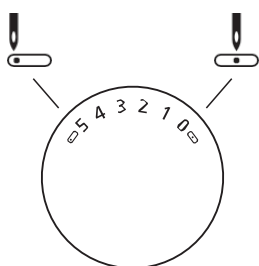


Utilizarea piciorului universal.

v Reglarea lungimii cusăturii

Rotiți butonul de reglare a lungimii cusăturii, iar lungimea cusăturilor individuale va scădea pe măsură ce butonul se apropie de „0”. Lungimea cusăturilor individuale va crește pe măsură ce butonul se apropie de „4”.

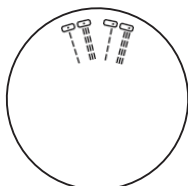
În general, cu cât materialul, firul și acul sunt mai groase, cu atât cusătura trebuie să fie mai lungă.



v Modificarea poziției acului

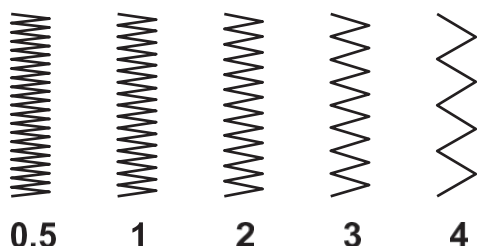
Poziția acului pentru cusături drepte poate fi modificată prin reglarea lățimii cusăturii.

„0” este centrul, iar „5” este poziția completă a acului în stânga.



Dacă mașina nu are funcția de reglare a lățimii cusăturii, utilizați selectorul de modele pentru a regla poziția acului.

Cusătură în zigzag



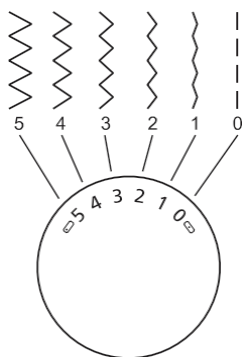
Utilizarea piciorului universal.

v Reglarea lungimii cusăturii

Densitatea cusăturilor în zigzag crește pe măsură ce lungimea cusăturii se apropie de „0”.

Cusăturile zigzag îngrijite se obțin de obicei la „2,5” sau mai puțin.

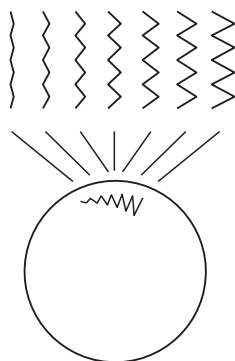
Cusăturile în zigzag închise (aproprite) sunt denumite cusături satinat.



v Reglarea lățimii cusăturii

Lățimea crește pe măsură ce mutați selectorul de lățime a cusăturii de la „0-5”.

Lățimea poate fi redusă pentru orice model.

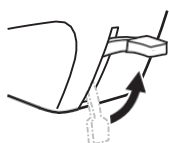
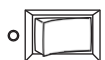


Dacă mașina nu are funcția de reglare a lățimii cusăturii, utilizați selectorul de modele pentru a regla lățimea cusăturii.

Începerea cusutului

Asigurați-vă că respectați combinațiile de ace/țesături/fire (pagina 16) și utilizați piciorul presor recomandat înainte de a coase.

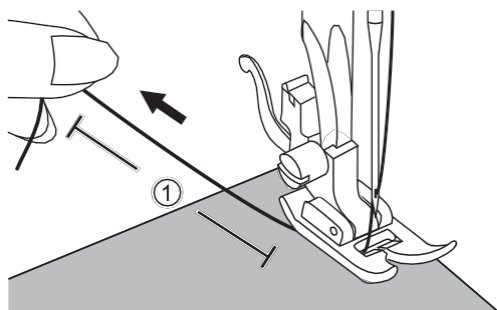
OPRIT PORNIT



1. Rotiți comutatorul de alimentare în poziția „I” (pornit).

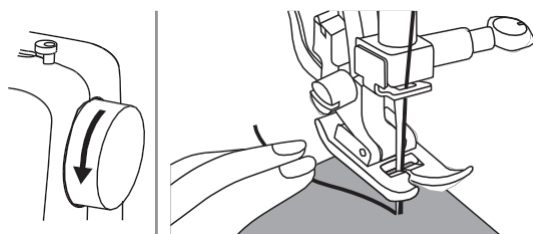
2. Rotiți roata manuală spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a aduce acul în poziția cea mai înaltă.

3. Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorului presor. Rotiți selectorul de modele pentru a selecta o cusătură.



4. Așezați materialul sub piciorul presor, treceți firul sub piciorul presor, apoi trageți aproximativ 10 cm de fir spre partea din spate a mașinii.

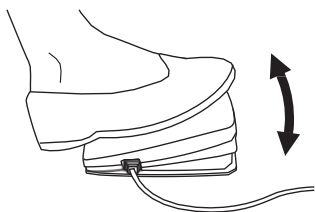
① 10 cm



5. Rotiți roata de mână spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a coborî acul în material la începutul cusăturii.



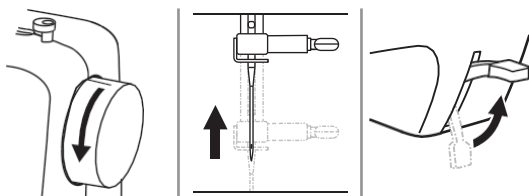
6. Coborâți ridicătorul piciorului presor.



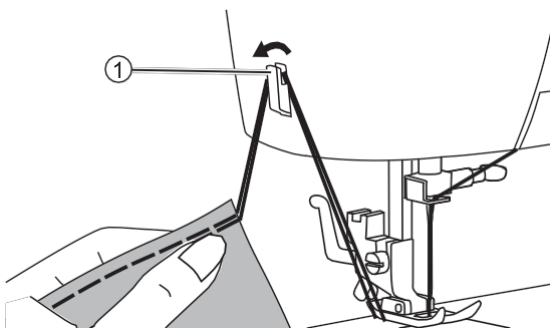
7. Apăsați încet pedala pentru a începe cusutul.
Eliberați pedala pentru a opri mașina.

Notă

Puteți utiliza cusutul înapoi pentru a fixa și întări cusăturile apăsând maneta de cusut înapoi. Pentru mai multe informații, consultați capitolul „Abilități utile” (pagina 25).



8. Rotiți roata de mână spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a ridica acul. Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorului presor și scoateți materialul.



9. Ghidați ambele fire către partea laterală a plăcatei frontale și în dispozitivul de tăiat fire. Trageți firele în jos pentru a le taia.

① Dispozitiv de tăiat filete

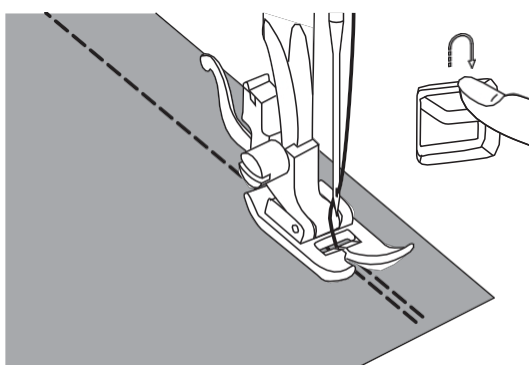
Abilități utile

Mai jos sunt descrise diverse metode pentru a obține rezultate mai bune în proiectele dvs. de cusut. Consultați aceste sfaturi atunci când coaseți proiectul dvs.

Rezultatele depind de tipurile de țesături și cusături. Vă rugăm să utilizați aceeași țesătură ca în proiect și să efectuați în prealabil un test de cusut.

Pentru cusutul de probă, utilizați o bucată de țesătură și fir identice cu cele utilizate pentru proiectul dvs. și verificați tensiunea firului și lungimea și lățimea cusăturii.

Deoarece rezultatele diferă în funcție de tipurile de cusături și de straturile de țesătură cusute, efectuați cusutul de probă în aceleași condiții care vor fi utilizate pentru proiectul dvs.

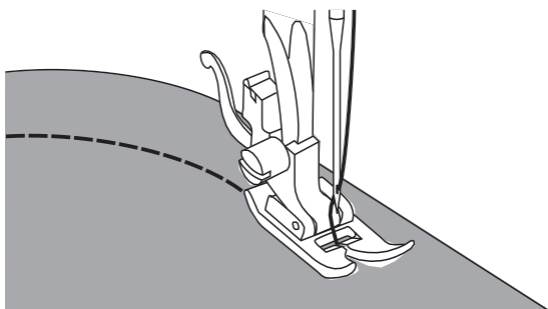


▼ Cusătură inversă

Cusătura inversă este utilizată pentru a fixa firele la începutul și la sfârșitul unei cusături.

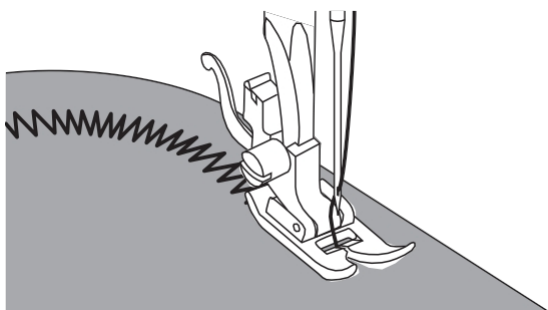
Apăsați maneta de cusut înapoi și coaseți 4-5 cusături.

Mașina va coase înainte când maneta este eliberată.

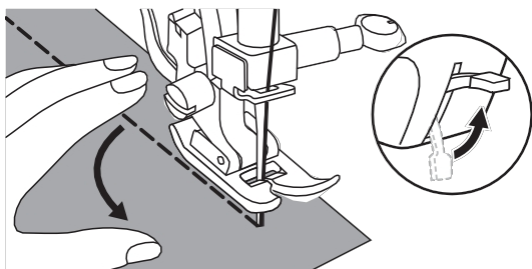


▼ Cusut curbe

Modificați ușor direcția de cusut pentru a coase în jurul curbei.



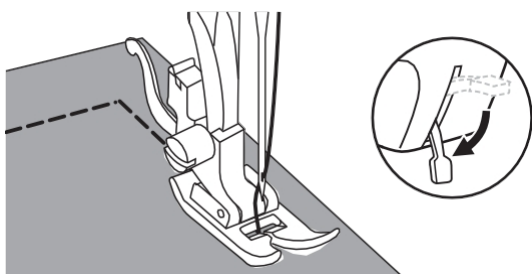
Când coaseți de-a lungul unei curbe folosind o cusătură în zigzag, selectați o lungime mai scurtă a cusăturii pentru a obține o cusătură mai fină.



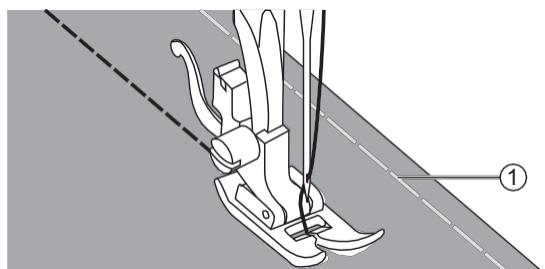
v Cusut colțuri

Opriti mașina de cusut când ajungeți la un colț.

Coborâți acul în material. Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorului presor. Folosiți acul ca pivot și rotiți materialul cu 90°.



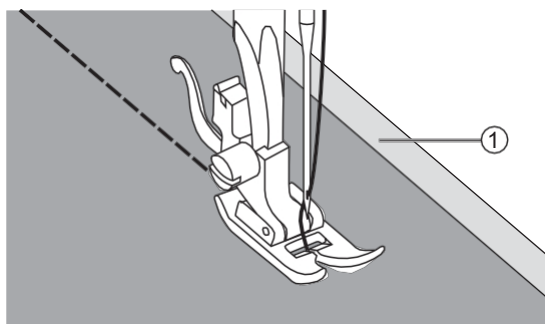
Coborâți ridicătorul piciorului presor și reluați cusutul.



v Cusutul țesăturilor elastice

Coaseți bucățile de țesătură între ele, apoi coaseți fără a întinde țesătura.

① Îmbrățișare

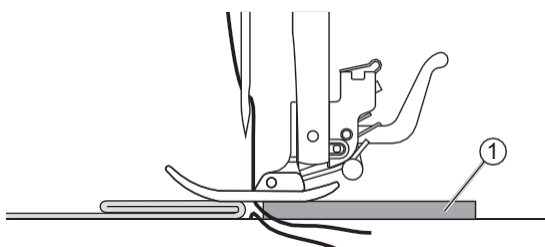


v Cusutul țesăturilor subțiri

Când coaseți țesături subțiri, cusăturile pot deveni nealinate sau țesătura poate să nu se alimenteze corect. Dacă se întâmplă acest lucru, așezați hârtie subțire sau material stabilizator sub țesătură și coaseți-o împreună cu țesătura.

După ce ați terminat de cusut, îndepărtați hârtia în exces.

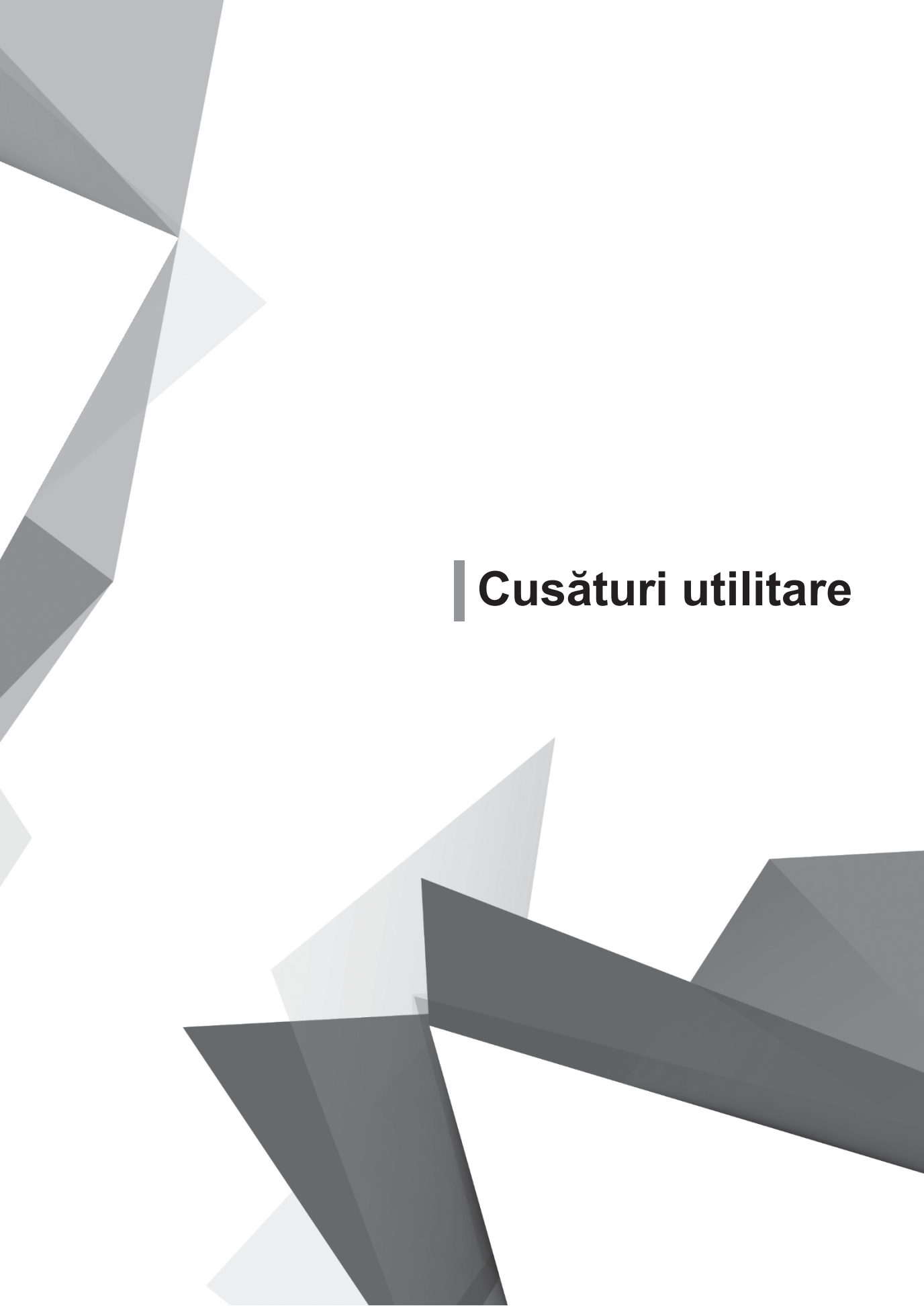
① Material stabilizator sau hârtie



v Cusutul țesăturilor groase

Puteți așeza carton sau țesătură groasă de aceeași grosime în spatele cusăturii. Sau susțineți piciorul presor în timp ce alimentați manual și coaseți spre partea plată.

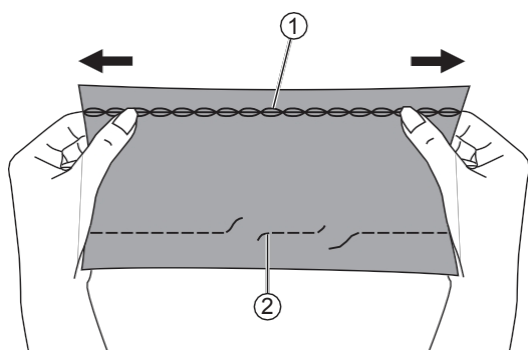
① Carton sau țesătură groasă



Cusături utilitare

Cusătură elastică

Utilizați această cusătură cu tricoturi sau alte țesături elastice. Cusătura permite cusăturii să se întindă fără a rupe firul.

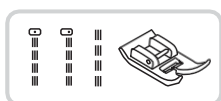


Potrivit pentru țesături ușor de destrămat și tricotate. Este potrivit pentru îmbinarea țesăturilor rezistente, cum ar fi denimul.

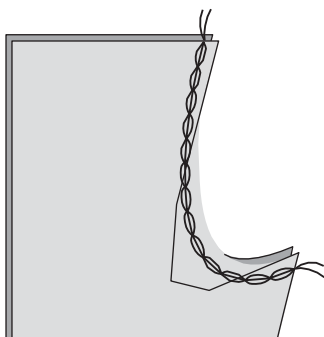
Aceste cusături pot fi folosite și ca cusături decorative.

① Cusătură elastică

② Cusătură dreaptă

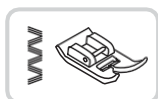


Utilizarea piciorului universal.

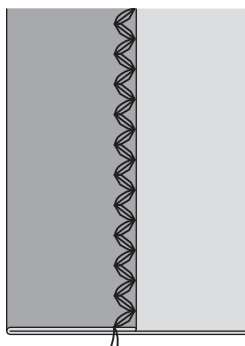


v Cusătură dreaptă elastică

Cusătura dreaptă elastică este utilizată pentru a adăuga o triplă întărire cusăturilor elastice și rezistente.



Utilizarea piciorului universal.



v Cusătură elastică în zigzag

Cusătura triplă elastică în zigzag este potrivită pentru țesături ferme, cum ar fi denim, poplin etc.

Cusut țesături elastice și bandă elastică

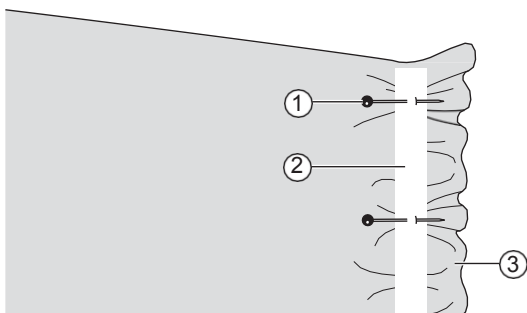
Când banda elastică este atașată la manșeta sau talia unei piese de îmbrăcăminte, dimensiunile finale vor fi cele ale benzii elastice întinse. Prin urmare, este necesar să se utilizeze o lungime adecvată a benzii elastice.



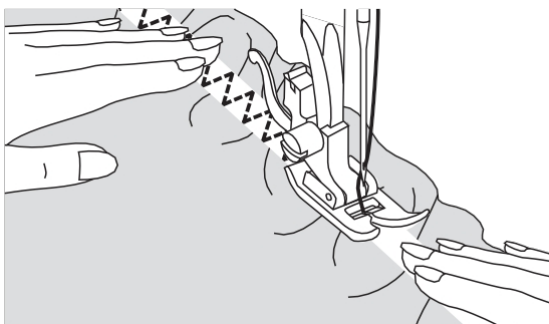
Utilizarea piciorului universal.

Fixați banda elastică pe partea greșită a țesăturii în câteva puncte pentru a vă asigura că banda este poziționată uniform pe țesătură.

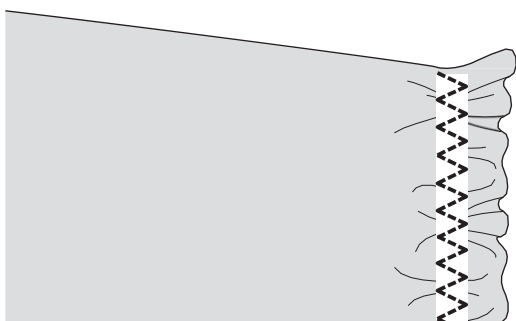
- ① Pin
- ② Bandă elastică
- ③ Partea greșită



Coaseți banda elastică pe material, întinzând banda astfel încât să aibă aceeași lungime ca materialul.



În timp ce trageți materialul în spatele piciorului presor cu mâna stângă, trageți materialul de la acul cel mai apropiat de partea din față a piciorului presor cu mâna dreaptă.

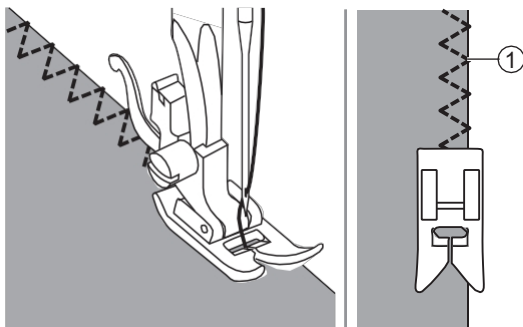


Notă

Când coaseți, asigurați-vă că acul nu atinge niciun ac, altfel acul se poate îndoi sau rupe.

Cusătură de surfilare

Cusături de surfilare de-a lungul marginii țesăturii pentru a preveni destrămarea acesteia.



Utilizarea piciorului universal.

Coaseți surfilarea de-a lungul marginii țesăturii, astfel încât acul să cadă peste marginea țesăturii pe partea dreaptă.

① Punctul de cădere al acului

Tiv ascuns

Fixați partea de jos a fustelor și pantalonilor cu un tiv invizibil; această cusătură va fi realizată cu o cusătură invizibilă pe partea dreaptă a țesăturii.



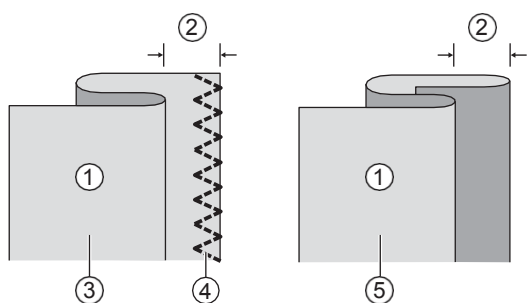
Utilizați piciorul universal.

~~~~~ Cusătură ascunsă/lenjerie pentru țesături

rigide. . . . . Cusătură ascunsă pentru țesături elastice.

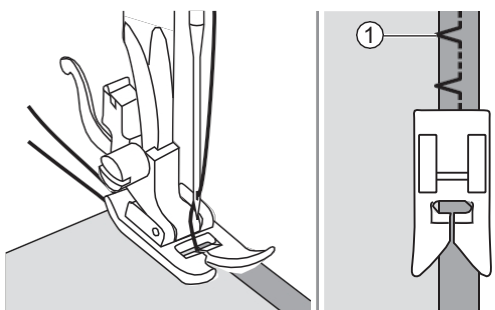
## Notă

Vă rugăm să utilizați aceeași țesătură ca în proiect și să efectuați în prealabil un test de cusut.



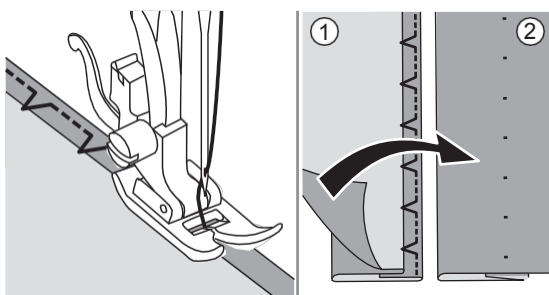
Îndoți materialul așa cum se arată în imagine, cu partea greșită în sus.

- ① Partea greșită
- ② 5 mm
- ③ Pentru țesături grele
- ④ Cusătură de surfilare
- ⑤ Pentru țesături ușoare/medii



Așezați materialul sub picior. Rotiți roata de mână înainte până când acul se deplasează complet spre stânga. Acesta ar trebui să străpungă doar pliul materialului.

- ① Punctul de coborâre a acului



Coaseți încet, ghidând cu atenție materialul de-a lungul marginii ghidajului.

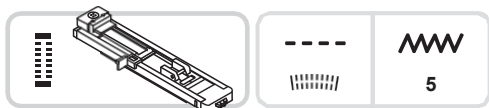
Întoarceți materialul.

- ① Partea greșită
- ② Partea dreaptă

# Cusătură pentru butonieră în 1 pas

Butonierele pot fi adaptate la dimensiunea butonului.

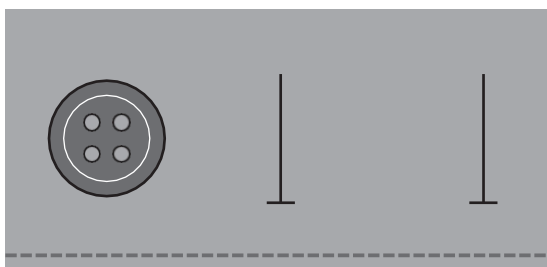
Pentru țesături elastice sau subțiri, se recomandă utilizarea unui stabilizator pentru o cusătură mai bună a butonierelor. Reduceți ușor tensiunea firului superior pentru a obține rezultate mai bune.



Utilizarea piciorului pentru butoniere.

## Notă

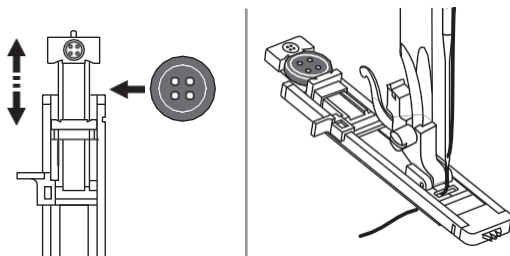
Vă rugăm să utilizați aceeași țesătură ca în proiect și să efectuați în prealabil un test de cusut.



Marcați pozițiile butonierelor pe material.

Lungimea maximă a butonierii este de 3 cm. (Diametrul total + grosimea nasturelui.)

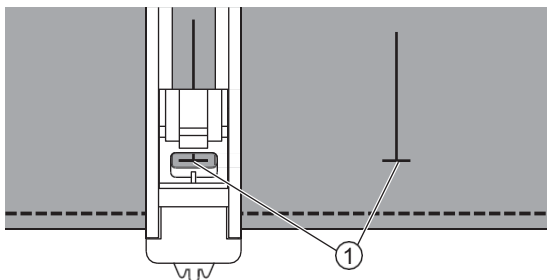
Dimensiunea butonierii este determinată de butonul introdus în placa pentru buton.



Trageți placa de fixare a nasturilor în spate și așezați nasturele în ea. Împingeți placa de fixare a nasturilor înapoi împotriva nasturelui pentru a-l fixa bine.

Atașați piciorul pentru butoniere.

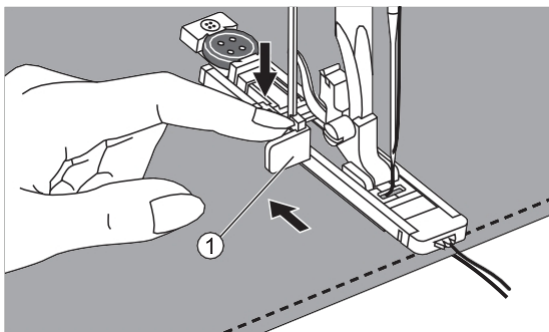
Firul trebuie trecut prin orificiul din piciorul presor, apoi plasat sub picior.



Poziționați materialul sub piciorul presor astfel încât marcajul liniei centrale să fie aliniat cu centrul piciorului pentru butoniere.

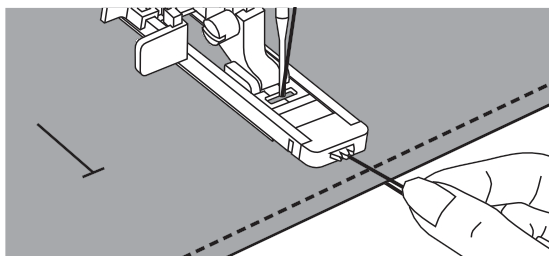
① Punctul de pornire

Selectați cusătura pentru butoniere. Reglați lățimea și lungimea cusăturii la lățimea și densitatea dorite.



Coborâți maneta pentru butoniere și împingeți-o ușor înapoi.

① Maneta butonieră

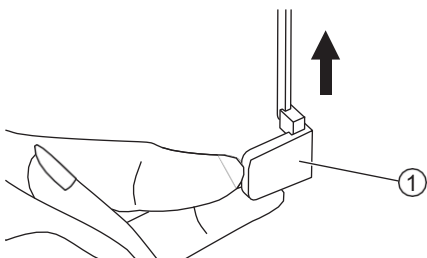


Țineți ușor capătul firului superior și începeți să coaseți. Trageți cele două linii împreună.

#### Notă

Alimentați ușor materialul cu mâna.

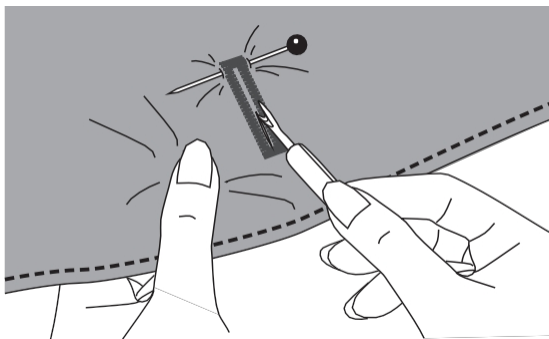
Înainte de oprire, mașina va coase automat o cusătură de întărire după ce butoniera este cusută.



Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorului presor și tăiați firul. Pentru a coase peste aceeași butonieră, ridicați dispozitivul de ridicare a piciorului presor (acesta va reveni la poziția inițială).

După ce ați cusut cusătura butonieră, ridicați maneta butonieră până la capăt.

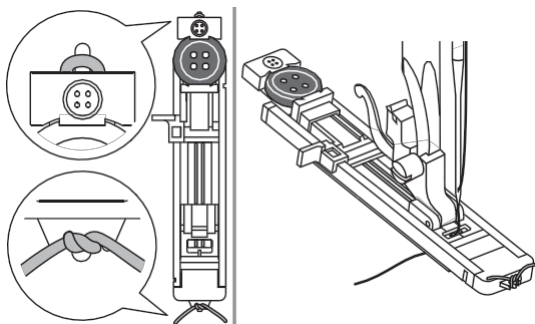
① Maneta butonieră



Folosiți dispozitivul de decupare a cusăturilor pentru a tăia centrul butonierii, având grijă să nu tăiați cusăturile de pe ambele părți. Folosiți un ac ca opritor la cusătura de fixare, pentru a nu tăia prea mult.

#### Notă

Când tăiați butoniera cu dispozitivul de decupare a cusăturilor, nu așezați mâinile în direcția de tăiere, deoarece acest lucru poate provoca leziuni.



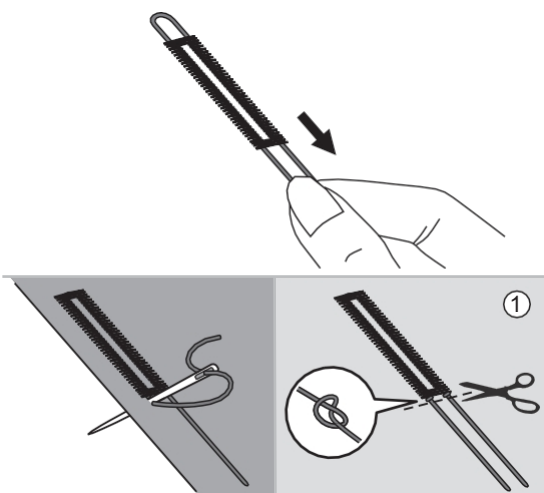
## v Realizarea unei butoniere pe țesături elastice

Când coaseți butoniere pe țesături elastice, agățați firul gros sau cordonul sub piciorul pentru butoniere.

Atașați piciorul pentru butoniere. Aduceți cele două capete ale firului de gimp în fața piciorului și introduceți-le în caneluri, apoi legați-le temporar acolo. Coborâți ridicătorul piciorului presor și începeți să coaseți.

Setați lățimea cusăturii pentru a se potrivi cu diametrul firului gimp.

Odată ce cusătura este terminată, trageți ușor de firul gimp pentru a elimina orice slăbiciune. Încrucișați gimpul în fața acului și introduceți capetele gimpului într-un ac mare, trageți spre partea greșită și legați capetele înainte de a tăia excesul.



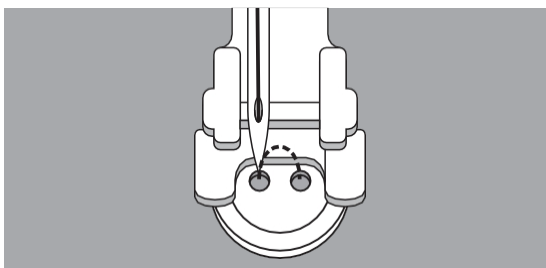
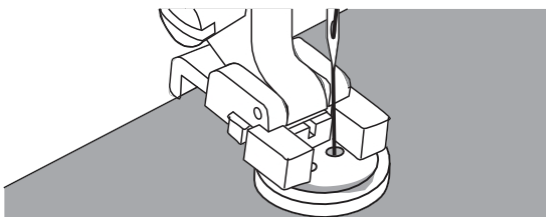
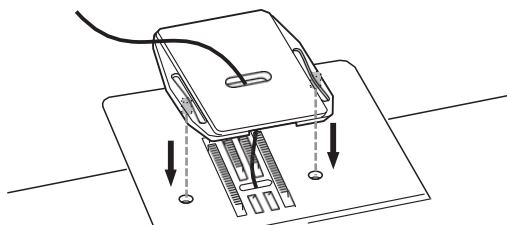
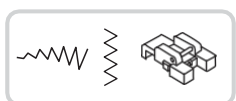
### ① Partea greșită

#### Notă

Se recomandă să coaseți cu un material stabilizator sub țesătură.

# Cusutul nasturilor

Nasturii pot fi cusuți cu mașina de cusut. Se pot atașa nasturi cu 2 sau 4 găuri.



Utilizați piciorul pentru cusut nasturi cu placa de cusut.

Instalați placa de cusut.

Puneți materialul sub picior și așezați nasturele în poziția dorită, apoi coborâți piciorul.

Selectați cusătura dreaptă și coaseți câteva cusături de fixare.

Modelul mașinii fără cadran de reglare a lățimii: Selectați lățimea cusăturii în zig-zag în funcție de distanța dintre cele două găuri ale nasturelui.

Model de mașină cu cadran de reglare a lățimii: Selectați cusătura în zig-zag și reglați lățimea cusăturii în funcție de distanța dintre cele două găuri ale nasturelui.

Rotiți roata manuală pentru a verifica dacă acul intră corect în orificiile din stânga și din dreapta nasturelui.

Coaseți încet nasturele cu aproximativ 10 cusături. Selectați cusătura dreaptă și coaseți câteva cusături de fixare.



Pentru nasturii cu 4 găuri, coaseți mai întâi prin cele două găuri din față, împingeți lucrarea înainte și apoi coaseți prin cele două găuri din spate.

Când terminați lucrul, scoateți placa de cusut.

# Inserarea fermoarului

Acest picior poate fi setat pentru a coase pe fiecare parte a fermoarului, marginea piciorului ghidând fermoarul pentru a asigura o poziționare dreaptă.

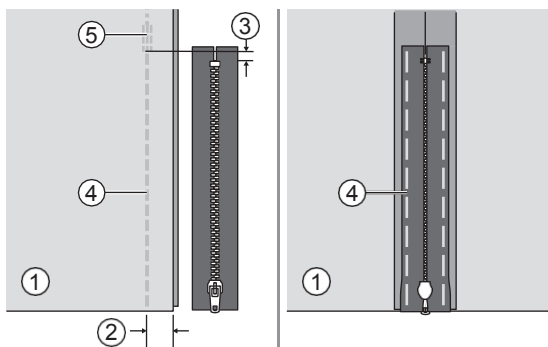


Utilizarea piciorului pentru fermoar.

## Atenție

Piciorul pentru fermoar trebuie utilizat numai pentru cusături drepte. Este posibil ca acul să lovească piciorul presor și să se rupă atunci când coaseți alte modele.

Când coaseți, asigurați-vă că acul nu atinge fermoarul, altfel acul se poate îndoi sau rupe.

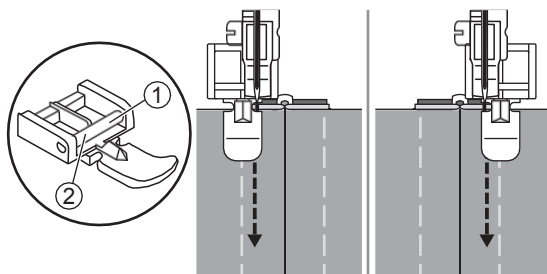


## v Introducerea unui fermoar centrat

Așezați părțile drepte ale materialului una lângă alta. Coaseți o cusătură inferioară la 2 cm de marginea dreaptă a poziției inferioare a fermoarului. Coaseți câteva cusături inversate pentru fixare. Măriți lungimea cusăturii la maximum, setați tensiunea sub 2 și coaseți lungimea rămasă a materialului.

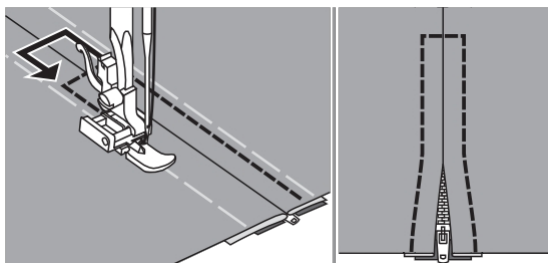
Presăți pentru a deschide surplusul de cusătură. Așezați fermoarul cu fața în jos pe surplusul de cusătură, cu dinții orientați spre linia de cusătură. Fixați banda fermoarului în poziție.

- ① Partea greșită
- ② 2 cm
- ③ 5 mm
- ④ Basting
- ⑤ Cusături inversate

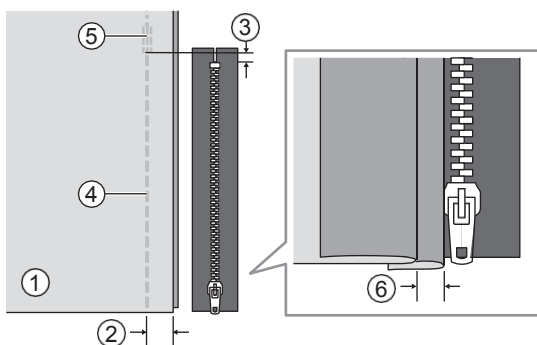


Atașați piciorul pentru fermoar.

- ① Atașați știftul din dreapta pentru a coase partea stângă a fermoarului.
- ② Atașați acul din stânga pentru a coase partea dreaptă a fermoarului.



Cusătură în jurul fermoarului. Îndepărtați bastingul și apăsați.

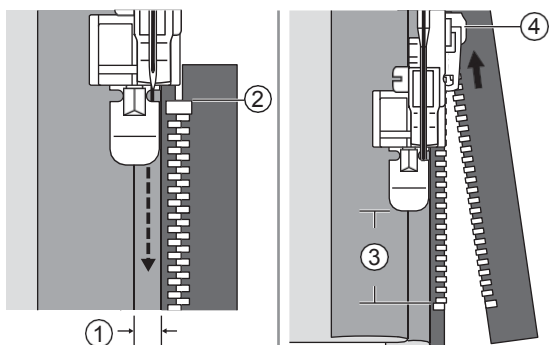


## v Introducerea unui fermoar lateral

Așezați părțile drepte ale materialului una lângă alta. Coaseți o cusătură inferioară la 2 cm de marginea dreaptă a poziției inferioare a fermoarului. Coaseți câteva cusături inversate pentru fixare. Măriți lungimea cusăturii la maximum, setați tensiunea sub 2 și coaseți lungimea rămasă a materialului.

Îndoiiți înapoi spre stânga surplusul de cusătură. Întoarceți spre dreapta surplusul de cusătură pentru a forma o pli de 3 mm.

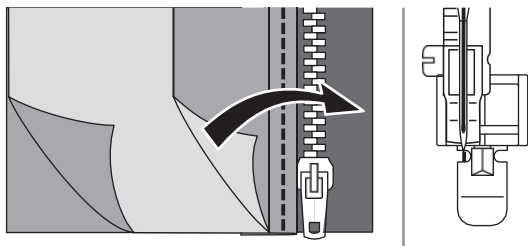
- ① Partea greșită
- ② 2 cm
- ③ 5 mm
- ④ Basting
- ⑤ Cusături inversate
- ⑥ 3 mm



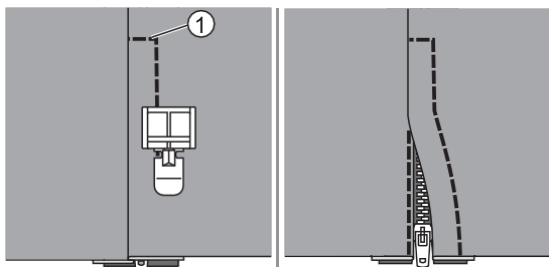
Atașați piciorul pentru fermoar. Atașați știftul din dreapta pentru a coase partea stângă a fermoarului. Coaseți fermoarul pe bucata de țesătură cu 3 mm în plus, începând de la capătul fermoarului.

Opriiți mașina la aproximativ 5 cm de partea superioară a fermoarului. Coborâți acul în material, ridicați piciorul presor, apoi deschideți fermoarul și continuați să coaseți.

- ① 3 mm
- ② Capătul fermoarului
- ③ 5 cm
- ④ Fermoar



Întoarceți materialul cu fața spre exterior.  
Atașați acul din stânga pentru a coase partea dreaptă a fermoarului.



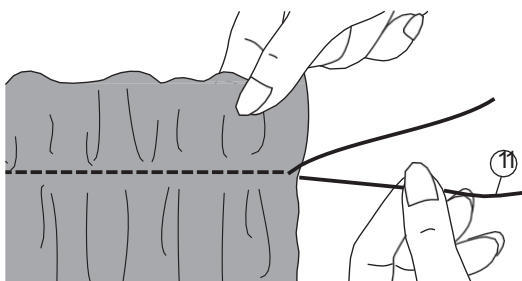
Coaseți capătul inferior și partea dreaptă a fermoarului.

#### ① Capătul inferior

Opriti mașina la aproximativ 5 cm de partea superioară a fermoarului. Îndepărtați bățura și deschideți fermoarul. Coaseți restul cusăturii.

## Adunarea

**Ideal pentru îmbrăcăminte, precum și pentru decorarea casei. Funcționează cel mai bine pe țesături subțiri până la medii.**



Utilizați piciorul universal.

Înainte de a coase, verificați dacă firul superior și firul bobinei sunt deja scoase aproximativ 5 cm, pentru a lăsa suficient spațiu pentru cusut. Pentru mai multe informații, consultați capitolul „Scoaterea firului bobinei”.

Setați tensiunea sub 2. Coaseți un singur rând (sau mai multe rânduri) de cusături drepte.

Trageți firele bobinei și distribuiți uniform pliurile. Fixați firele la celălalt capăt.

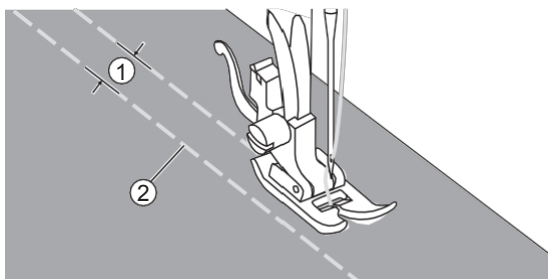
#### ① Firul bobinei

# Smocking

Cusătura decorativă creată prin cusut sau brodat peste pliuri se numește „smocking”. Este utilizată pentru a decora partea din față a bluzelor sau a manșetelor. Cusătura smocking adaugă textură și elasticitate țesăturii.

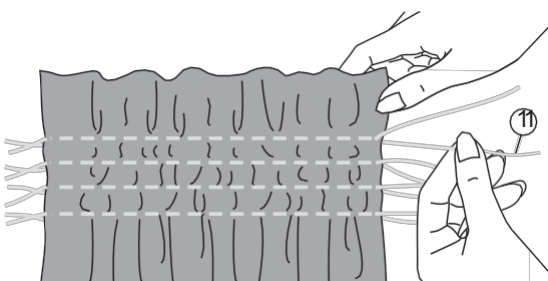


Folosiți piciorul universal.



Măriți lungimea cusăturii la maximum, setați tensiunea sub 2 și coaseți linii de 1 cm pe toată suprafața care urmează să fie smocită.

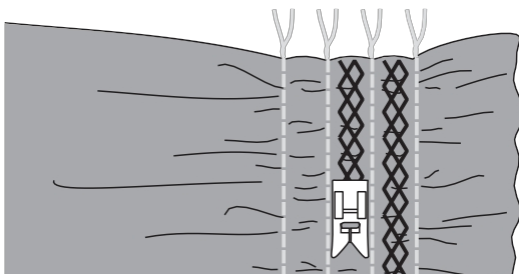
- ① 1 cm
- ② Îmbinare



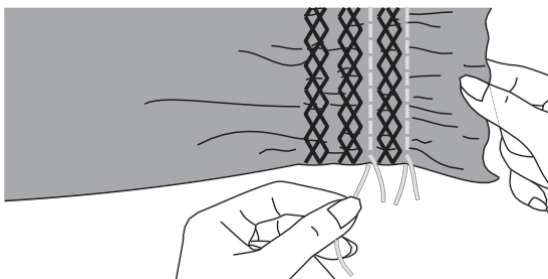
Înnodă firele de-a lungul unei margini.

Trageți firele bobinei și distribuiți uniform pliurile. Fixați firele la celălalt capăt.

- ① Firul bobinei

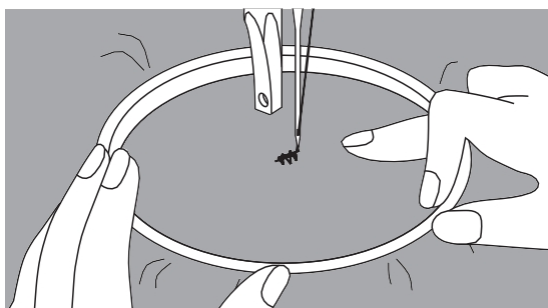
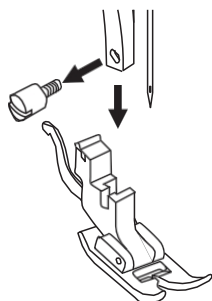
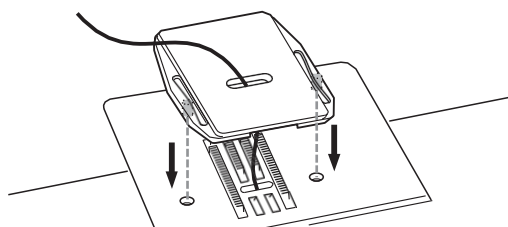
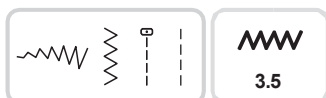


Reduceți tensiunea dacă este necesar și coaseți cusături decorative între cusăturile drepte.



Scoateți bățutura.

# Cusături libere, broderie și monogramare



## v Pregătirea pentru broderie și monogramare

\* Cadrul de broderie nu este inclus în pachetul mașinii.

Instalați placa de cusut.

Scoateți piciorul presor și suportul piciorului presor.

Desenați literele sau modelul dorit pe suprafața țesăturii.

Întindeți materialul între cercul de broderie cât mai ferm posibil.

Așezați materialul sub ac. Asigurați-vă că bara piciorului presor este coborâtă în poziția cea mai joasă.

Rotiți roata de mână spre dvs. pentru a trage firul bobinei prin material. Coaseți câteva cusături de fixare la punctul de pornire.

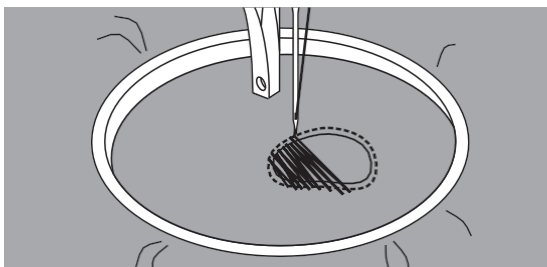
Țineți cercul cu degetul mare și arătătorul ambelor mâini, în timp ce apăsați materialul cu degetul mijlociu și cel de-al treilea deget și susțineți exteriorul cercului cu degetul mic.

### n Atenție

Țineți degetele departe de părțile mobile, în special de ace.

### Notă

Când terminați lucrul, mutați placa de cusut.



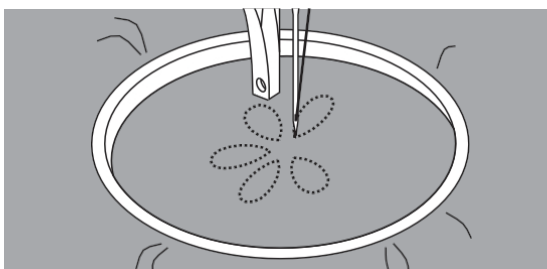
## v Cârpit

Mai întâi coaseți în jurul marginilor găurii pentru a fixa firele. Lucrând de la stânga la dreapta, coaseți peste gaură cu o mișcare constantă și continuă.

Răsuciți lucrarea cu 1/4 și coaseți peste prima cusătură, mișcând lucrarea mai încet peste gaură pentru a separa firele și a nu forma spații mari între ele.

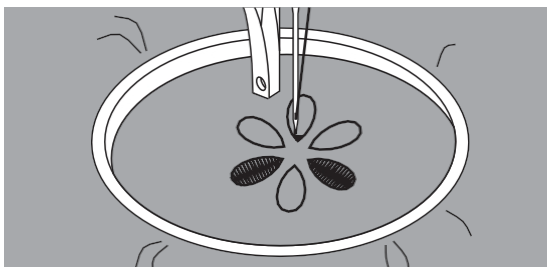
### Notă

Cârpitul în mișcare liberă se realizează fără sistemul intern de alimentare al mașinii de cusut. Mișcarea țesăturii este controlată de operator. Este necesar să coordonați viteza de cusut și mișcarea țesăturii.



## v Broderie

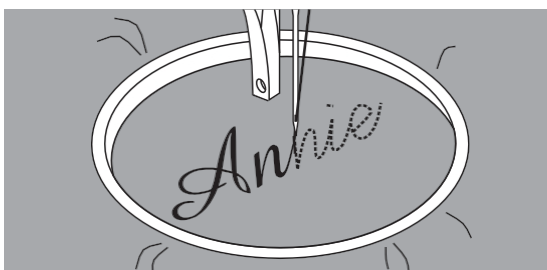
Coaseți de-a lungul conturului desenului, mișcând cercul de broderie. Când coaseți, asigurați-vă că mențineți o viteză constantă.



Completați modelul lucrând de la contur spre interior. Mențineți cusăturile apropiate.

Veți obține cusături mai lungi mișcând cercul mai repede și cusături mai scurte mișcând cercul mai încet.

Asigurați cu cusături de întărire la sfârșitul desenului.



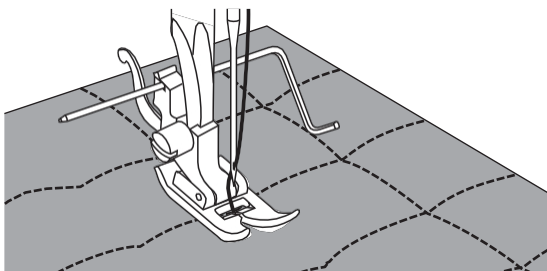
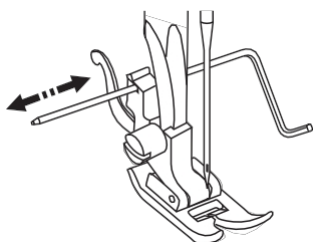
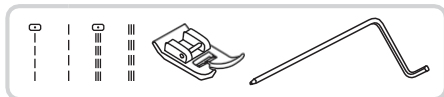
## v Monogramare

Coaseți cu viteză constantă, mișcând încet cercul de broderie de-a lungul literelor.

Când litera este terminată, fixați cu cusături de întărire la sfârșitul desenului.

# Matlasare

Întreșearea straturilor superioare și inferioare de țesătură se numește „matlasare”. Stratul superior este format de obicei din mai multe bucăți de material de formă geometrică, unite între ele.

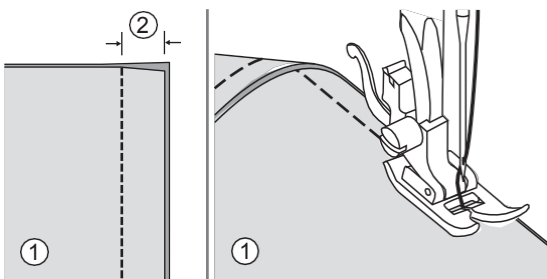


Utilizați piciorul universal cu ghidaj pentru margini/matlasare.

## v Utilizarea ghidajului pentru margini/matlasare

Atașați ghidajul pentru margini/matlasare în suportul piciorului presor, așa cum este ilustrat, și setați spațiul dorit.

Coaseți primul rând și deplasați-vă peste material pentru a coase rândurile succesive, cu ghidajul de-a lungul rândului anterior de cusături.



Utilizarea piciorului universal.

## v Îmbinarea bucăților de material

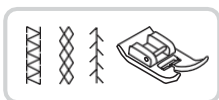
Așezați cele două bucăți de țesătură cu partea dreaptă una lângă alta și coaseți cu cusătură dreaptă.

Unește bucățile de țesătură cu o margine de cusătură de 5 mm.

Coaseți cu partea laterală a piciorului presor aliniată cu marginea țesăturii.

① Partea greșită

② 5 mm



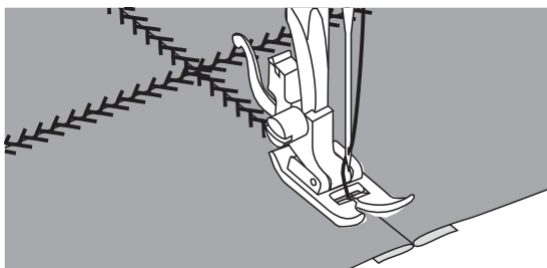
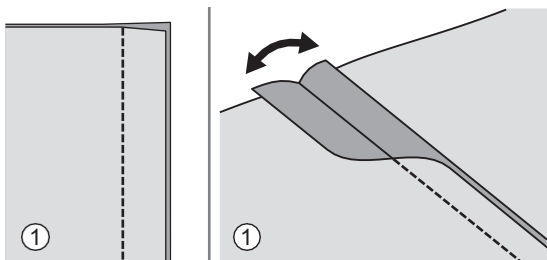
Folosiți piciorul universal.

## v Cusături patchwork

Așezați cele două țesături, cu partea dreaptă una lângă alta, și coaseți folosind o cusătură dreaptă.

Deschideți marginea de cusătură și apăsați-o pentru a o aplatiza.

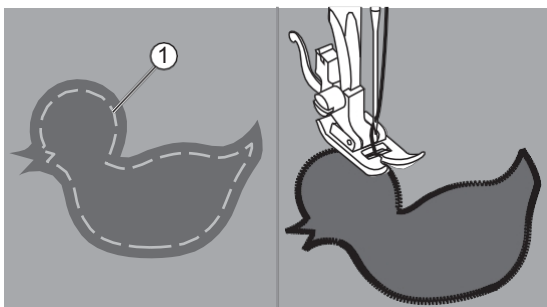
① Partea greșită



Lucrând pe partea dreaptă a țesăturii, așezați centrul piciorului presor pe linia cusăturii țesăturilor unite și coaseți peste cusătură.

# Aplicație

Puteți crea și aplica o aplicație tăind o bucată diferită de material într-o formă și folosind-o ca decor.



Utilizați piciorul universal.

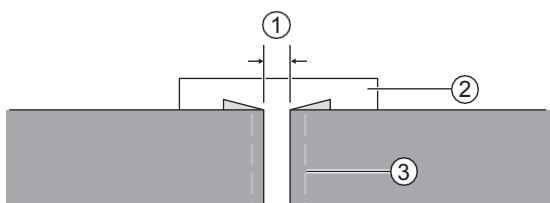
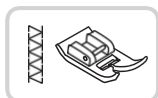
Decupați modelul aplicației și fixați-l pe material. Coaseți încet în jurul marginii modelului.

## ① Fixare

Tăiați materialul în exces din afara cusăturii. Aveți grijă să nu tăiați cusăturile. Îndepărtați fixarea.

# Fagotare

Cusătura peste o cusătură deschisă se numește „fagoting”. Se utilizează la bluze și haine pentru copii. Această cusătură este mai decorativă atunci când se utilizează fir mai gros.



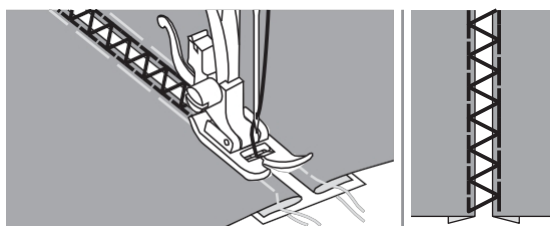
Utilizarea piciorului universal.

Separați marginile pliate ale bucăților de țesătură cu un spațiu de 4 mm și coaseți-le pe o bucată de hârtie subțire sau pe o foaie de stabilizator solubil în apă.

## ① 4 mm

## ② Hârtie subțire sau stabilizator solubil în apă

## ③ Îmbinare



Aliniați centrul piciorului presor cu centrul celor două bucăți de țesătură și începeți să coaseți.

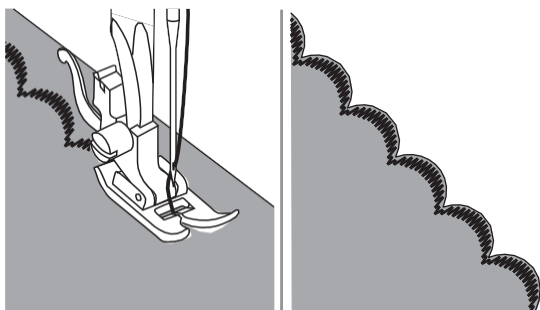
După cusut, îndepărtați stabilizatorul și bățura.

# Cusătură festonată

Modelul repetitiv în formă de val, care arată ca niște scoici, se numește „scalloping”. Este utilizat pentru a decora gulerul bluzelor și marginile proiectelor de tricotat.



Utilizați piciorul universal.



## v Margine festonată

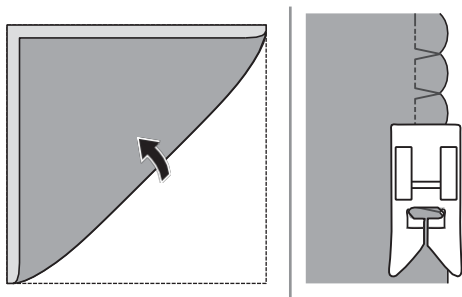
Coaseți de-a lungul marginii țesăturii, având grijă să nu coaseți direct pe marginea țesăturii.

Pentru rezultate mai bune, aplicați amidon spray pe țesătură și călcați cu un fier de călcat fierbinte înainte de a coase.

Tăiați materialul aproape de cusătură, având grijă să nu tăiați cusăturile.



Folosiți piciorul universal.

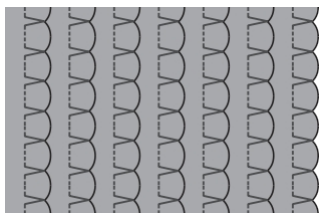


## v Cusătură ascunsă

Folosiți o țesătură ușoară (de exemplu, tricot).

Îndoiiți țesătura în sens diagonal.

Când acul se deplasează spre dreapta, lăsați acul să treacă ușor peste marginea pliată a țesăturii.



După cusut, deschideți materialul și călcați pliurile cu fierul de călcat pe o parte.



# **Întreținere și depanare**

# Întreținere

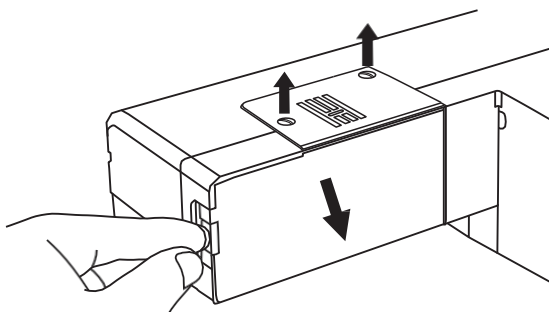
## **Atenție**

Deconectați cablul de alimentare din priza de perete înainte de a efectua orice lucrări de întreținere, altfel există riscul de rănire sau electrocutare.

### **v Curățați suprafața mașinii**

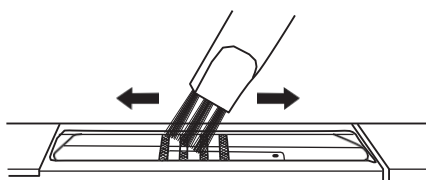
Dacă suprafața mașinii de cusut este murdară, înmuiați ușor o cârpă în detergent delicat, stoarceți-o bine și apoi ștergeți suprafața. După ce ați curățat-o o dată în acest mod, ștergeți din nou suprafața cu o cârpă uscată.

Nu utilizați solvenți organici sau detergenți



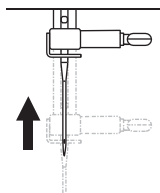
### **v Scoateți placa acului**

Rotiți roata manuală până când acul este complet ridicat. Scoateți masa de cusut, apoi deschideți capacul cu balamale. Deșurubați șurubul plăcii acului cu șurubelnița.



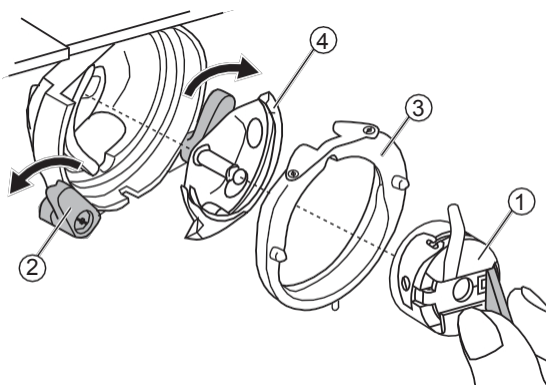
### **v Curățați transportorul**

Curățați transportorul și cutia bobinei cu o perie.



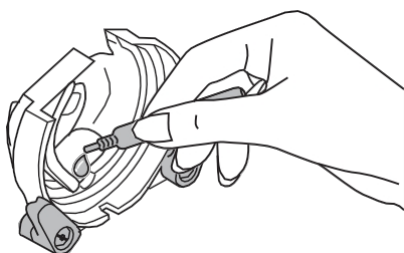
## v Curățați și lubrifiați cârligul

Scame și firele de material trebuie îndepărtate în mod regulat. La introducerea sau scoaterea bobinei, acul trebuie să fie complet ridicat.

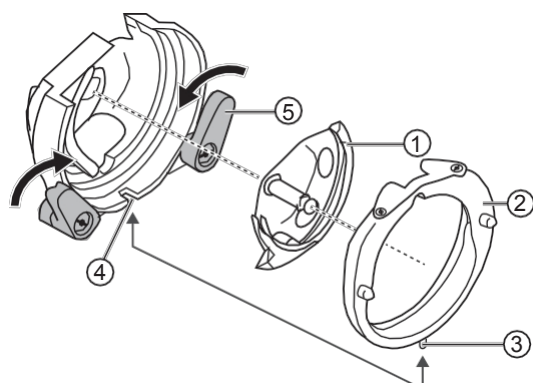


Scoateți cutia bobinei. Trageți cele două brațe de fixare ale cârligului spre exterior. Scoateți capacul cârligului și cârligul și curățați-le cu o cârpă moale.

- ① Cutie bobină
- ② Brațe de fixare a cârligului
- ③ Capac cârlig
- ④ Cârlig



Lubrifiați punctele (1-2 picături) cu ulei pentru mașini de cusut.



Reinstalați cârligul. Atașați capacul cârligului, asigurându-vă că știftul inferior se potrivește în creștătură. Fixați cele două brațe de fixare a cârligului. Introduceți cutia bobinei și bobina și reinstalați placa de cusut.

- ① Cârlig
- ② Capac cârlig
- ③ Știft
- ④ Crestătură
- ⑤ Brațe de fixare cârlig

# Ghid de depanare

Înainte de a apela la serviciul de asistență, verificați în prealabil ghidurile de depanare de mai jos. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat distribuitor sau centrul de service local.

| Problemă               | Cauză                                                                           | Remediere                                                                       | Referință |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Firul superior se rupe | 1. Mașina nu este înfilată corect.                                              | 1. Reînfilati firul superior.                                                   | 11        |
|                        | 2. Tensiunea firului este prea mare.                                            | 2. Reduceți tensiunea firului (la un număr mai mic).                            | 18        |
|                        | 3. Firul este prea gros pentru ac.                                              | 3. Alegeți un ac mai mare.                                                      | 16        |
|                        | 4. Acul nu este introdus corect.                                                | 4. Scoateți și reintroduceți acul (cu partea plată spre spate).                 | 15        |
|                        | 5. Firul este înfășurat în jurul axului suportului bobinei.                     | 5. Scoateți bobina și înfășurați firul pe bobină.                               | 11        |
|                        | 6. Acul este deteriorat.                                                        | 6. Introduceți un ac nou.                                                       | 15        |
| Firul bobinei se rupe  | 1. Caseta bobinei nu este introdusă corect.                                     | 1. Scoateți și reintroduceți cutia bobinei și trageți de fir.                   | 10        |
|                        | 2. Caseta bobinei este înfiletată greșit.                                       | 2. Verificați dacă bobina și cutia bobinei sunt în poziția corectă.             | 10        |
| Cusături omise         | 1. Acul nu este introdus corect.                                                | 1. Scoateți și reintroduceți acul (cu partea plată spre spate).                 | 15        |
|                        | 2. Acul este deteriorat.                                                        | 2. Introduceți un ac nou.                                                       | 15        |
|                        | 3. A fost utilizat un ac de dimensiune incorectă.                               | 3. Alegeți un ac potrivit pentru fir.                                           | 16        |
|                        | 4. Piciorul presor nu este atașat corect.                                       | 4. Verificați și atașați-l corect.                                              | 17        |
|                        | 5. Mașina nu este înfilată corect.                                              | 5. Reînfilati firul superior.                                                   | 11        |
| Acul se rupe           | 1. Acul este deteriorat.                                                        | 1. Introduceți un ac nou.                                                       | 15        |
|                        | 2. Acul nu este introdus corect.                                                | 2. Introduceți acul corect (cu partea plată orientată spre spate).              | 15        |
|                        | 3. Dimensiunea acului nu este potrivită pentru material.                        | 3. Alegeți un ac potrivit pentru fir și material.                               | 16        |
|                        | 4. Este atașat un picior presor incorect.                                       | 4. Selectați piciorul presor corect.                                            | -         |
|                        | 5. Șurubul clemei acului este slăbit.                                           | 5. Folosiți șurubelnița pentru a strânge șurubul.                               | 15        |
|                        | 6. Piciorul presor nu este adecvat pentru tipul de cusătură pe care îl coaseți. | 6. Atașați piciorul presor adecvat pentru tipul de cusătură pe care îl coaseți. | -         |
|                        | 7. Tensiunea firului superior este prea mare.                                   | 7. Slăbiți tensiunea firului superior.                                          | 18        |

| Problemă                              | Cauză                                                         | Remediere                                                                                                         | Referință |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Cusături slăbite                      | 1. Mașina nu este înfilată corect.                            | 1. Verificați înfășurarea și reînfășurați.                                                                        | 11        |
|                                       | 2. Caseta bobinei nu este înfilată corect.                    | 2. Înfilati cutia bobinei conform ilustrației.                                                                    | 8         |
|                                       | 3. Combinația ac/țesătură/fir este incorectă.                 | 3. Dimensiunea acului trebuie să fie potrivită pentru material și fir.                                            | 16        |
|                                       | 4. Tensiunea firului este incorectă.                          | 4. Corectați tensiunea firului.                                                                                   | 18        |
| Cusătura se strânge sau se încrețește | 1. Acul este prea gros pentru material.                       | 1. Selectați o dimensiune corectă a acului.                                                                       | 16        |
|                                       | 2. Lungimea cusăturii este incorectă.                         | 2. Reglați lungimea cusăturii.                                                                                    | 22        |
|                                       | 3. Tensiunea firului este prea mare.                          | 3. Slăbiți tensiunea firului.                                                                                     | 18        |
| Cusătura se strânge                   | 1. Tensiunea firului acului este prea mare.                   | 1. Slăbiți tensiunea firului.                                                                                     | 18        |
|                                       | 2. Acul nu este introdus corect.                              | 2. Reînfilati mașina.                                                                                             | 11        |
|                                       | 3. Acul este prea greu pentru materialul cusut.               | 3. Alegeți un ac potrivit pentru fir și țesătură.                                                                 | 16        |
|                                       | 4. Lungimea cusăturii este prea mare pentru material.         | 4. Reglați lungimea cusăturii la o valoare mai mică.                                                              | 22        |
|                                       | 5. Coaseți pe țesături subțiri.                               | 5. Coaseți cu un material stabilizator sub material.                                                              | 26        |
| Modelele sunt deformate               | 1. Piciorul presor nu este potrivit pentru model.             | 1. Selectați piciorul corect.                                                                                     | -         |
|                                       | 2. Tensiunea firului acului este prea mare.                   | 2. Slăbiți tensiunea firului.                                                                                     | 18        |
| Firul s-a blocat                      | 1. Firul s-a prins în cârlig.                                 | Scoateți firul superior și cutia bobinei, rotiți roata de mână înainte și înapoi și îndepărtați resturile de fir. | 47        |
|                                       | 2. Transportorul este înfundat cu scame.                      |                                                                                                                   |           |
| Mașina este zgomotoasă                | 1. S-au acumulat scame sau ulei pe cârlig sau pe bara acului. | 1. Curățați cârligul și transportorul.                                                                            | 47        |
|                                       | 2. Acul este deteriorat.                                      | 2. Introduceți un ac nou.                                                                                         | 15        |
|                                       | 3. Firul este prins în cârlig.                                | Scoateți firul superior și cutia bobinei, rotiți roata de mână înainte și înapoi și îndepărtați resturile de fir. | 47        |
|                                       | 4. Transportorul este înfundat cu scame.                      |                                                                                                                   |           |
| Cusături inegale, transport inegal    | 1. Fir de calitate slabă.                                     | 1. Alegeți un fir de calitate mai bună.                                                                           | 16        |
|                                       | 2. Caseta bobinei este înfiletată incorect.                   | 2. Scoateți caseta bobinei și firul și reintroduceți-le corect.                                                   | 8         |
|                                       | 3. Materialul a fost tras.                                    | 3. Nu trageți de material în timpul cusutului, lăsați-l să fie preluat de mașină.                                 | -         |

| Problemă                        | Cauză                                          | Remediere                                                 | Referință |
|---------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| Mașina de cusut nu funcționează | 1. Mașina nu este pornită.                     | 1. Porniți mașina.                                        | 4         |
|                                 | 2. Ridicătorul piciorului presor este ridicat. | 2. Coborâți dispozitivul de ridicare a piciorului presor. | 7         |
|                                 | 3. Mașina nu este conectată la priză.          | 3. Conectați cablul de alimentare la priza electrică.     | 4         |







Nu aruncați aparatele electrice ca deșeuri municipale nesortate, utilizați facilități de colectare separate. Contactați autoritățile locale pentru informații privind sistemele de colectare disponibile.

Dacă aparatele electrice sunt aruncate în gropi de gunoi sau depozite de deșeuri, substanțele periculoase pot ajunge în apele subterane și în lanțul alimentar, afectând sănătatea și bunăstarea dumneavoastră.

Atunci când înlocuiți aparatele vechi cu unele noi, comerciantul are obligația legală de a prelua aparatul vechi pentru a-l elimina, cel puțin în mod gratuit.